

E P O K®

FR

BTBLASTER

LECTEUR CASSETTE BLUETOOTH



MODE D'EMPLOI

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT
CE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER AFIN DE POUVOIR LE
CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

Démarrage	2	Caractéristiques techniques de l'appareil	10
Avertissements et consignes de sécurité	2	Protection de l'environnement	11
Contenu de la boîte	4	Informations supplémentaires	11
Description des pièces	5	Déclaration de conformité	11
Fonctions de commande.	6	Garantie	12
Avertissement concernant les piles	8		

Démarrage

- Sortez l'appareil de la boîte.
- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans la boîte ou jetez-les en toute sécurité en respectant les consignes de tri sélectif figurant sur l'emballage de l'appareil.

Avertissements et consignes de sécurité

Vous devez avoir lu et compris toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. En cas de dommages dus au non-respect des instructions, la garantie ne s'appliquera pas.



1. Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
2. Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
3. Protégez le cordon d'alimentation de façon à éviter de marcher dessus ou de le coincer, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque à l'arrière de l'appareil. Lorsque vous débranchez la prise secteur, retirez toujours la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon. Avant de brancher la prise secteur, assurez-vous d'avoir effectué tous les autres branchements.
4. N'utilisez que des équipements/accessoires recommandés par le fabricant.
5. Confiez toutes les réparations de l'appareil à des réparateurs qualifiés. Une réparation est nécessaire quand l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, notamment :
 - si le cordon d'alimentation est endommagé ;
 - en cas de déversement de liquide ou d'insertion d'objets dans l'appareil ;
 - en cas d'exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
 - si l'appareil ne fonctionne pas normalement ;
 - ou si l'appareil est tombé ou a reçu un coup.
6. La plaque signalétique se trouve sur la partie inférieure de l'appareil.
7. Ne bloquez jamais les orifices de ventilation.
8. Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour assurer la ventilation. Placez le produit sur une surface stable.
9. Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, des flammes nues ou de la chaleur, des appareils de chauffage, des cuisinières ou de tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui génère de la chaleur. Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.

10. Les batteries (bloc-batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, un incendie, etc.
11. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune partie de cet appareil. Nettoyez-le avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de nettoyeurs agressifs.
12. Assurez-vous de toujours pouvoir accéder facilement au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur, afin de pouvoir débrancher cet appareil de la prise secteur si nécessaire.
13. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau. Il ne doit pas entrer en contact avec des gouttes ni des éclaboussures. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
14. Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
15. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, ni avec le cordon (risque d'étranglement). Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
16. Cet appareil doit être alimenté uniquement en très basse tension de sécurité correspondant au marquage figurant sur l'appareil.
17. La batterie doit être retirée de l'appareil avant que ce dernier soit mis au rebut. L'appareil doit être débranché de l'alimentation lorsque vous retirez la batterie.



18. **Attention** : ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois, en raison de la présence de petites pièces.



ATTENTION ! Risque de perte de l'audition

- Réglez l'appareil de lecture sur un volume faible avant de relier votre casque à la source sonore.
- Évitez les volumes excessivement élevés, notamment sur de longues périodes ou de façon répétée. Les volumes excessivement élevés risquent de provoquer des pertes permanentes de l'audition.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral avertit les utilisateurs de la présence, à l'intérieur de l'appareil, de tensions électriques dangereuses non isolées suffisamment puissantes pour présenter un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence de consignes importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien (réparation) dans la documentation accompagnant l'appareil.

Matériau de classe II	
Courant continu	
Courant alternatif	
Pour une utilisation à l'intérieur uniquement	

Contenu de la boîte

Vérifiez et identifiez le contenu de votre boîte :

- Radio cassette portable
- Adaptateur secteur
- Manuel d'instructions

Description des pièces



1. Bouton Volume
2. Réglage des aigus
3. Réglage des basses
4. Prise jack pour écouteurs
5. Entrée auxiliaire (AUX-IN)
6. Bouton de fonctions
7. Bouton de syntonisation
8. FM Mo. - St. (Mono/Stéréo)
9. Port USB
10. Bouton Musique
11. Témoin LED Bluetooth
12. Antenne
13. Haut-parleur (Tweeter)
14. Haut-parleur (Woofer)
15. Commandes cassette
16. Compartiment à cassette
17. Compartiment à piles
18. Prise DC



Fonctions de commande.

ALLUMER ET ÉTEINDRE

Ce produit s'allume et s'éteint à l'aide du bouton Volume (1). Lorsque le bouton Volume est en position OFF, le produit est éteint. Tournez le bouton Volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'appareil.

RADIO FM

Positionnez le bouton de fonctions (6) sur « RADIO », puis sélectionnez FM Mono ou FM Stéréo à l'aide du commutateur FM Mono - Stéréo (8). Sélectionnez la station souhaitée en tournant le bouton de syntonisation (7). Réglez l'intensité sonore au niveau souhaité (1) : les basses et les aigus peuvent être réglés à l'aide des boutons de réglage des basses (3) et des aigus (2).

LECTURE BLUETOOTH/USB

Pour la lecture Bluetooth et USB, sélectionnez le mode de lecture Bluetooth/USB à l'aide du bouton de fonctions (6).

Pour la lecture USB :

Insérez une clé USB dans le port USB (9) et l'appareil lira automatiquement le fichier de musique USB.

Appuyez sur le bouton BT/USB (10) pour passer en mode lecture USB si nécessaire.

Instructions du bouton musique (USB) (10) :

PAUSE/PLAY : suspendre ou reprendre la lecture

REWIND(REW) : piste précédente

FAST FORWARD(FWD) : piste suivante

BT/USB : commutation entre la fonction de lecture USB et la fonction Bluetooth

Pour la lecture Bluetooth :

1. Appuyez sur le bouton « BT/USB » ou retirez la clé USB du port USB (9) et l'appareil passera automatiquement en mode Bluetooth. Le témoin LED Bluetooth (11) se met alors à clignoter et l'appareil est prêt à être jumelé.
2. Dans la liste de votre appareil, sélectionnez et jumelez avec « BTBLASTER ».
3. Lorsque le jumelage est réussi, la LED bleue cesse de clignoter et devient bleue fixe. Utilisez « 0000 » si un code PIN vous est demandé.

Pour la déconnexion Bluetooth

Éteignez l'appareil en tournant le bouton de volume (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position OFF ou en faisant glisser le bouton de fonctions (6) vers un autre mode. N'oubliez pas non plus d'éteindre l'alimentation de votre appareil Bluetooth.

MODE D'EMPLOI DE LA CASSETTE - MODE D'EMPLOI DES BOUTONS

REC(O) : fonction d'enregistrement

PLAY : démarrage de la lecture de la cassette

REW : rembobinage de la cassette

FW : avance rapide de la cassette

STOP : 1. Appuyez ici pour arrêter la bande

2. Appuyez à nouveau pour ouvrir le compartiment à cassette

PAUSE : mettre en pause la lecture de la bande

Remarque : la qualité des cassettes utilisées a un effet direct sur les performances de l'appareil. Nous recommandons d'utiliser des cassettes C-60. Les bandes de cassettes de durée supérieure sont plus fines et donc plus susceptibles de se rompre ou d'endommager les mécanismes internes.

Lecture d'une cassette

Placez le bouton de fonctions (6) sur la position « TAPE » :

1. Appuyez sur STOP pour ouvrir le compartiment à cassette.
2. Insérez la cassette et réglez le volume (1) à un niveau bas pour éviter un volume excessif.
3. Appuyez sur le bouton PLAY de la cassette pour lancer la lecture.
4. La lecture s'arrête lorsque la cassette arrive à la fin.
5. Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur « PAUSE ». Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur ce bouton.
6. Pour arrêter la lecture, appuyez sur « STOP ». Appuyez à nouveau sur ce bouton pour ouvrir le compartiment à cassette.

Enregistrement d'une cassette à partir d'une clé USB/du Bluetooth ou d'une radio

Mettez le bouton de fonctions (6) en position « BT/USB » ou Radio.

Insérez la clé USB ou connectez le Bluetooth pour commencer la lecture, ou sélectionnez la station de radio souhaitée.

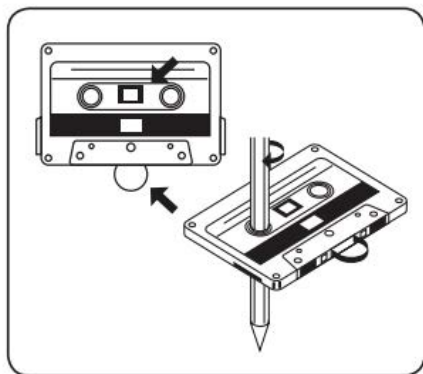
Insérez une cassette vierge.

Appuyez sur REC pour démarrer l'enregistrement, puis sur STOP une fois l'enregistrement terminé.

Veuillez noter que le volume du périphérique doit être augmenté afin d'entendre le son sur la cassette.

Conseils sur les cassettes

Assurez-vous que la bande de la cassette n'est pas détendue avant de l'insérer dans l'appareil. Si la bande n'est pas bien tendue, elle peut s'enrouler autour du mécanisme de lecture, ce qui peut provoquer un blocage. Utilisez un crayon pour faire tourner les bobines si nécessaire afin d'éliminer tout relâchement de la bande. Il sera nécessaire d'appliquer un angle de 45° si le crayon est trop fin.



Entretien et nettoyage des cassettes

Les têtes de bande, le cabestan et le galet presseur doivent être nettoyés régulièrement pour éviter l'accumulation d'oxyde de bande, qui dégrade les performances.

1. Retirez la cassette avant le nettoyage.
2. Nettoyez les têtes de bande en enlevant toute trace visible d'oxyde brun-rouge à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool méthylique ou d'un produit spécialement conçu à cet effet.

Avertissement: NE PAS gratter la surface des têtes avec des objets durs, tranchants ou abrasifs. Cela les endommagerait de façon permanente.

3. Nettoyez le galet presseur en frottant sa surface avec un coton-tige imbibé. Faites tourner le galet à la main jusqu'à ce que toute la surface soit propre.
4. Nettoyez les surfaces extérieures du boîtier avec un chiffon doux et humide. Utilisez uniquement une solution d'eau savonneuse douce.

ALIMENTATION

1. Alimentation par pile « UM-1 » (LR14) : Ce produit peut fonctionner avec des piles classiques. Vous devez insérer 8 piles 1,5 V dans le compartiment à piles (17). Les piles ne sont pas fournies.
2. Adaptateur secteur externe : ce produit est équipé d'un adaptateur secteur externe. Branchez la prise secteur de l'adaptateur sur la prise DC (18) située à l'arrière de l'appareil, puis connectez l'adaptateur secteur à la prise secteur murale.

Avertissement concernant les piles

Ce produit contient une pile ou des piles.

- Utilisez les piles correctement afin d'éviter toute blessure ou un incendie causé par une fuite, une surchauffe, une explosion, une érosion ou tout autre dommage.
- Conservez et tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants ou de toute personne vulnérable. Si le compartiment à pile(s) ne se ferme plus correctement, arrêtez d'utiliser le produit.
- Si le liquide d'une pile alcaline entre en contact avec la peau et/ou les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
- Si une fuite de liquide de pile alcaline se produit, essuyez le liquide avec un chiffon et remplacez la pile avec une nouvelle.
- N'avez pas la/piles. Si une pile est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures à peine et causer la mort. Si les piles sont avalées, contacter immédiatement un centre anti-poison et consultez un médecin.
- Utilisez des piles AA Ni-MH, alcalines ou au lithium.
- Ne chargez pas ces piles. Le chargement de piles non rechargeables entraîne des émissions de gaz et/ou de chaleur pouvant provoquer des explosions et/ou des incendies.
- N'utilisez pas différents types de piles ou des piles neuves et anciennes en même temps.
- Insérez les piles selon la polarité (+ et -) correcte.
- Ne mettez pas en contact les mêmes pôles des piles.
- Retirez rapidement les piles épuisées. Risque d'explosion de la pile si celle-ci n'est pas correctement remplacée ou si l'appareil n'est pas utilisé durant un certain temps.
- Remplacez la pile avec un modèle identique ou équivalent.
- Les piles (ou bloc de piles ou batterie) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, le feu, etc.
- Ne chauffez pas les piles et ne les jetez pas au feu ou dans l'eau.

- Ne retirez pas les piles avec des pinces métalliques et n'utilisez pas d'objet métallique tel que la pointe d'un stylo ou des pinces. Évitez de déformer, d'écraser et de perforer les piles.
- Ne démontez pas les piles.
- Couvrez les extrémités des piles avec du ruban afin d'éviter les explosions et la combustion lorsque vous devez les mettre au rebut.
- Veillez au respect de l'environnement lors de la mise au rebut des piles
- Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers ordinaires.
- Lors de la mise au rebut des piles, veillez à respecter la réglementation locale en vigueur en matière de mise au rebut.

 AVERTISSEMENT PILE GARDER HORS DE PORTEE DES ENFANTS Ne pas ingérer la pile, risque de brûlure chimique. En cas d'ingestion, en à peine 2 heures, la pile bouton peut causer des brûlures internes sévères qui peuvent être mortelles. En cas de soupçon d'ingestion d'une pile, ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical.	
--	---



Risque de feu ou d'explosion si les piles/batteries sont remplacées par d'autres de type incorrect. L'élimination d'une batterie dans un feu ou un four chaud ou le fait de découper ou de broyer mécaniquement une pile/batterie peut provoquer une explosion.

Le fait de laisser une pile/batterie dans un milieu aux températures extrêmement élevées peut engendrer une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

Une pile/batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement faible peut causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

La température ambiante maximale pour le bon fonctionnement du produit est de 45°C.

Veillez consulter les informations sur l'emballage extérieur concernant la sécurité et l'électricité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

Caractéristiques techniques de l'appareil

Type	Caractéristiques	Type	Caractéristiques
Haut-parleur large bande	3,5" (5W) x 2	Tweeter	1" (0,25W) x 2
Puissance de crête	2x2,5W	Fréquence sans fil	BT 2402-2480 MHz FM 88-108 MHz
Puissance RMS	2 x 2 W RMS	Version du Bluetooth	5.3
Consommation d'énergie (mode Off)	0,2 W	Distorsion	< 8 %
Puissance d'entrée	DC12V, 1.2A	Fréquence de l'enceinte	60 Hz - 20K Hz
Impédance de l'enceinte	4 Ω	Entrée	Bluetooth Entrée auxiliaire 3,5 mm USB CASSETTE
Rapport S/B	≥ 40 dB	Haut-parleur	4 cm, enceinte de 3,5 ohms
Nom de jumelage Bluetooth	BTBLASTER	Distance de transmission	10 m
Dimensions	445x116x285 mm	EIRP	<-0,43 dBm
Modèle d'adaptateur	JF018WR-1200120VH		

Remarque : la distance de connexion maximale est d'environ 10 mètres. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de l'appareil pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

Dans un environnement avec des décharges électrostatiques, l'appareil risque de s'éteindre. L'utilisateur doit alors recharger la pile et réinitialiser l'appareil.

Protection de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Il convient d'attirer l'attention sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries.



Lorsque ce symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination correcte de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Informations supplémentaires

- Afin d'économiser de l'énergie, lorsque l'appareil n'émet aucune sortie sonore pendant un certain temps, il se mettra automatiquement en mode de veille. Il peut être activé en éteignant et en rallumant le bouton Marche/Arrêt/Volume.
- S'il y a un appel entrant alors que le système BTBLASTER est connecté à votre téléphone portable pour lire de la musique, la musique est immédiatement mise en pause lorsque vous répondez à l'appel et la lecture reprendra une fois l'appel terminé (selon le type de téléphone portable, la lecture pourra parfois rester en pause après la fin de l'appel.)
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Ce produit a été fabriqué et vendu sous la responsabilité de Bigben Interactive.
- Tous les autres produits, services, dénominations sociales, marques, nom commerciaux, noms de produits et logos référencés ici sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Déclaration de conformité

- Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du type BTBLASTER est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.bigben.fr/support>

Garantie

Ce produit est garanti par Bigben pendant une durée de 2 ans à partir de la date d'achat sauf dans les pays de l'Espace Économique Européen offrant une durée de garantie plus longue. Nous vous recommandons de conserver votre ticket de caisse pour toute réclamation. La garantie couvre les pannes dues à un matériel défectueux, un élément manquant ou à un vice de fabrication. Dans ce cas, contactez notre support technique. Pour tout problème avec un produit défectueux, rapprochez-vous de votre point d'achat muni de votre ticket de caisse. La garantie ne couvre pas les problèmes d'utilisation non conforme.

ASSISTANCE

Pour tout problème technique, veuillez contacter support@bigben.fr. Notre équipe d'assistance est également disponible par chat via www.bigben.fr/support du lundi au vendredi de 9h00 à 18h00 (GMT+1).

Made in China

Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - France

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel.: 02 94 94 36 91

OTHERS, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: www.bigben.fr/support (Chatbot)

or support@bigben.fr

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

www.bigben.eu

E P O K[®]

EN

BTBLASTER

BLUETOOTH TAPE PLAYER



USER INSTRUCTIONS

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE
OPERATING THIS UNIT AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

Getting started	14	Technical specifications of the device	21
Safety warning and notice	14	Care for the environment	22
What's in the box	16	Additional information	22
Description of parts	17	Declaration of conformity	22
Control functions	18	Warranty	23
Warning about batteries	20		

Getting started

- Take the appliance out of the box.
- Remove all the packaging from the product.
- Place the packaging inside the box or dispose of it safely in compliance with the waste sorting instructions shown on the product packaging.

Safety warning and notice

You must read and understand all the instructions before using this appliance. The warranty will not apply if damage is caused by failure to follow the instructions.



1. Never remove the appliance casing.
2. Never place this appliance on top of other electrical equipment.
3. Protect the power cord from being stepped on or pinched, particularly at the plugs, sockets, and the point where it exits the appliance. Make sure that the power voltage corresponds to the voltage shown on the rating plate at the rear of the appliance. Always pull the plug from the socket when disconnecting from the mains. Never pull on the cord. Ensure you have completed all the other connections before connecting the mains plug.
4. Only use attachments/accessories that are recommended by the manufacturer.
5. Entrust all appliance repairs to qualified repairers. Repair is needed when the appliance has been damaged in any fashion, and in particular:
 - if the power cord is damaged;
 - in the event of a liquid spill or objects being inserted into the appliance;
 - if the appliance is exposed to rain or dampness;
 - if the appliance does not operate normally;
 - or if the appliance has been dropped or impacted.
6. The series panel is located on the bottom of the appliance.
7. Never block the air vents.
8. Make sure you have enough space for ventilation. Place the product on a stable surface.
9. This device must be used in a moderate climate, away from direct sunlight, naked flames or heat, heating devices, cookers or any other devices (including amplifiers) that generate heat. Do not install near a heat source.
10. The batteries (battery pack or inserted batteries) must not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire, etc.

11. Always unplug the device before cleaning it. Never lubricate any part of this appliance. Clean it with a soft cloth. Do not use abrasive products or harsh cleaners.
12. Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adapter to disconnect this appliance from the mains if necessary.
13. Do not use this appliance near water. It must not be dripped on or splashed. Do not use this appliance in a damp or wet environment.
14. Disconnect this appliance in the event of a storm or if you are not going to use it for a long period of time.
15. This appliance can be used by children aged 8 and over, and by persons with a physical or sensory disability, learning difficulties or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instructions on the safe use of the appliance, and they understand the risks involved. Children must not play with the appliance or power cord (risk of strangulation). Children must not clean or maintain the appliance without supervision.
16. This device must only be supplied with very low safety voltage corresponding to the marking on the device.
17. The battery should be removed from the device before disposal. The device must be disconnected from the power supply when removing the battery.



18. **Warning:** not suitable for children under 36 months, because of small parts.



WARNING! Risk of hearing impairment

- Set the volume on the playback device to low before connecting the headphones to the sound source.
- Avoid excessive volume, particularly over extended periods or frequent use. Excessive volume can result in permanent hearing impairment.



The lightning bolt symbol within an equilateral triangle alerts users to the presence of dangerous uninsulated voltages inside the device, that may present a risk of electric shock.



The exclamation mark inside a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (repair) instructions in the literature accompanying the appliance.

Class II material	
Direct current	
Alternating current	
For indoor use only	

What's in the box

Check and identify the contents of the packaging:

- Portable Cassette Radio
- AC adaptor
- Instruction booklet

Description of parts



1. Volume knob
2. Treble
3. Bass
4. Earphone jack
5. AUX-IN
6. Function knob
7. Tuning knob
8. FM Mo. - St. (Mono / Stereo)
9. USB slot
10. Music button
11. Bluetooth LED Indicator
12. Antenna
13. Speaker (Tweeter)
14. Speaker (Woofer)
15. Cassette control button
16. Tape compartment
17. Battery Compartment
18. DC JACK



Control functions

TURNING ON AND OFF

This product turns on and off through the volume button (1). When the volume button is in the OFF position, the product is turned off. Turn the volume knob clockwise and the device will turn on.

FM RADIO

Slide the function button (6) to "RADIO" as needed and select FM Mono or FM Stereo using the FM Mono - Stereo switch (8): Select the desired station by turning the TUNING button (7). Adjust loudness at your desired volume level (1): The BASS and TREBLE can be adjusted through the bass (3) and treble knobs (2).

BT/USB PLAYBACK

For Bluetooth and USB playback, select BT/USB play mode using the function button (6).

For USB Playback:

Insert a USB stick in the USB slot (9) and the product will play USB Music file automatically. Press the BT/USB button (10) to switch to USB playback if necessary.

Music button (USB) (10) instructions:

PAUSE/PLAY – Suspend or resume playback

REWIND(REW) – Previous track

FAST FORWARD(FWD) – Next track

BT/USB - Switch between USB playback function and Bluetooth function

For Bluetooth Playback:

1. Press the BT/USB button or remove the USB stick from the USB slot (9) and the appliance will switch to Bluetooth mode automatically. Now the BT LED indicator (11) will start flashing & appliance is ready for pairing.
2. In your device list, select and pair with "BTBLASTER".
3. When paired the blue LED will stop flashing and change to solid blue. Use "0000" if a pin is requested.

For Bluetooth Disconnection:

Turn off the unit by turning the volume knob (1) anti-clockwise to the OFF position or slide the function button (6) to other mode. Don't forget to switch off the power of your Bluetooth device as well.

CASSETTE OPERATING INSTRUCTIONS - BUTTON INSTRUCTIONS

REC(O) : Record function

PLAY : Start playing tape

REW : Rewind the Cassette Tape

FW : Fast forward the Cassette Tape

STOP : 1. Press to stop the tape playing
2. Press again to open the Cassette Door

PAUSE : PAUSE the Tape Playback function

Remark: The quality condition of cassette tapes used will have a direct effect on the performance of this unit. We recommend using C-60 tapes. Tapes longer than this are thinner and are more prone to breakage or jamming the internal mechanisms.

Playing Cassette Tape

Function Select Switch (6) to the "TAPE" position:

1. Press "STOP" to open the Cassette Door.
2. Insert the tape & Adjust the Volume (1) to lower level to avoid overloudness.
3. Press Cassette PLAY button to start playback.
4. Playback will stop when the tape in the deck reaches the end.
5. To PAUSE playback, press "Pause", to restart playback, press this button again.
6. To STOP playing, press Stop, then press again to open the cassette door.

Recording from USB/BT or Radio to cassette

Switch function knob (6) to the "BT/USB" or Radio position.

Insert USB or connect Bluetooth to start playback, or select the desired Radio station.

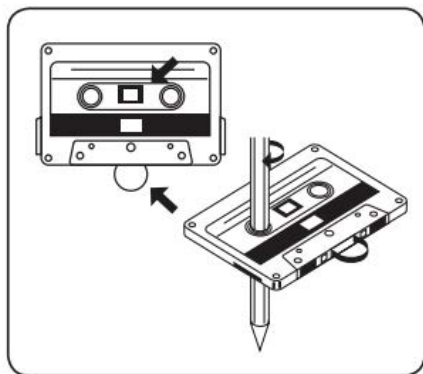
Insert a blank tape.

Press REC to start recording and press stop after completion.

Please note that the device volume must be turned up in order to hear sound on the cassette.

Tips on Cassettes

Make sure that the cassette tape has no slack prior to inserting it into the recorder. Unless the tape is taut, it may wind around the head mechanism and this may result in jamming. Use a pencil to wind the reels as necessary to take up any tape slack. You will need to apply a 45° angle if the pencil is too thin.



Cassette Maintenance & Cleaning

The heads, capstan and pinch roller should be cleaned from time to time to prevent buildup of tape oxide, which degrades performance.

1. Remove cassette tape before cleaning.
2. Clean the head of all visible, reddish-brown oxide with a cotton-tipped swab moistened with a methyl alcohol or any solution specifically manufactured for this purpose.

Caution: DO NOT scrape the head surface with hard, sharp or abrasive objects. This will permanently damage the heads.

3. Clean the pinch roller by scrubbing the surface of the roller with the moistened swab. Rotate the roller by hand until the entire surface is clean.
4. Clean external case surfaces with a moist, soft cloth. Use only a mild detergent water solution.

POWER SUPPLY

1. "UM-1" (LR14) battery power supply: This product can be operated by using dry battery power supply, you will need to put 8 x 1.5V batteries in the battery compartment (17). DC Battery is not provided.
2. External AC adaptor: This product is equipped with an External AC Adaptor, connect the DC plug of the AC Adaptor to the product DC jack (18) (at the back), and plug in the AC adaptor to the main socket power supply.

Warning about batteries

This product contains one or more batteries.

- Use batteries correctly to prevent any injury or fire caused by a leak, overheating, explosion, erosion or other damage.
- Keep new and used batteries out of the reach of children or any vulnerable person. Stop using the product if the battery compartment does not close properly.
- If the liquid from an alkaline battery comes into contact with the skin and/or eyes, rinse immediately with fresh water and consult a physician.
- If an alkaline battery leaks, wipe up the liquid with a cloth and replace the battery with a new one.
- Do not swallow the battery/ies. If swallowed, a battery can cause severe internal burns in 2 hours and can cause death. If batteries are swallowed, contact a poison centre immediately and consult a physician.
- Use AA Ni-MH, alkaline or lithium batteries.
- Do not charge these batteries. Charging non-rechargeable batteries causes gas and/or heat emissions that can cause explosions and/or fires.
- Do not use different types of battery or a mixture of new and old batteries at the same time.
- Insert the batteries according to the correct polarity (+ and -).
- Do not put the same battery poles in contact with each other.
- Remove dead batteries quickly. There is a risk of the battery exploding if this is not replaced correctly or if the appliance is not used for a period of time.
- Replace the battery with an identical or equivalent model.
- The batteries (or battery pack) must not be exposed to excessive heat, such as sunlight, fire, etc.
- Do not heat batteries and do not dispose of them in fire or water.
- Do not use metal pliers or metal objects such as the point of a pen or tweezers to remove batteries. Avoid deforming, crushing or piercing batteries.
- Do not disassemble the batteries.
- Cover the ends of the batteries with tape to prevent explosions and combustion when these need to be scrapped.
- Be environmentally friendly when scrapping batteries
- Do not dispose of batteries in ordinary household waste.
- When disposing of batteries, be sure to follow local disposal regulations.

 BATTERY WARNING	
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.	



Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Disposing of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting a battery can result in explosion.

Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

A battery subjected to extremely low air pressure may result in explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Maximum operating ambient temperature of the product is 45°C.

Please refer to the information on outside packaging for electrical and safety information before installing or operating the appliance.

Technical specifications of the device

Type	Specifications	Type	Specifications
Full range Speaker	3.5" (5W)*2	Tweeter Speaker	1" (0.25W)*2
Peak Speaker	2x2.5W	Wireless frequency	BT 2402-2480MHz FM 88-108MHz
RMS Power	2 X 2W RMS	Bluetooth Version	5.3
Power Consumptions (off mode)	0.2W	Distortion	< 8%
Power Input	DC12V, 1.2A	Speaker Frequency	60Hz - 20K Hz
Speaker Impedance	4Ω	Input	Bluetooth 3.5mm AUX IN USB TAPE
S/N Ratio	≥40dB	Driver	3.5" 4Ohms speaker
Bluetooth pairing name	BTBLASTER	Transmission Distance	10m
Dimensions	445x116x285 mm	EIRP	<-0.43 dBm
Adapter model	JF018WR-1200120VH		

Note: the maximum connection distance is approximately 10 metres. Place your Bluetooth speaker as close as possible to the device to avoid the connection being disrupted.

In an environment with electrostatic discharge, the device may turn off. The user must then recharge the battery and reset the device.

Care for the environment



Your product has been designed and manufactured using high-quality materials and components that can be recycled and reused.

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.



When the crossed-out wheeled bin symbol appears on a product, it means that the product is covered by European Directive 2002/96/EC. Please find out about the local sorted collection system for electrical and electronic products. Please act according to local rules and do not dispose of your old products in your household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you are also helping to prevent potentially negative consequences for the environment and human health.

Additional information

- To save energy, when the appliance does not issue any audio output for a certain amount of time, it will automatically go into standby mode. It can be switched ON by turning off and on the Power/Volume knob again.
- If there is an incoming call while BTBLASTER is connected to your cell phone for music playback, it will pause at once when you answer the call and resume after the call ends. (Sometimes it will remain on pause after the end of the call, it depends on your cell phone.)
- The word Bluetooth®, the mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Bigben Interactive is under licence. All other brands and trade names are the property of their respective owners.
- This product is manufactured and sold under the responsibility of Bigben Interactive.
- All other products, services, corporate names, trademarks, trade names, product names and logos referenced herein are the property of their respective owners.

Declaration of conformity

- Bigben Interactive hereby declares that the BTBLASTER type radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

Warranty

This product is guaranteed by Bigben for a period of 2 years from the date of purchase, except in countries of the European Economic Area, which offer a longer warranty period. We recommend that you keep your receipt for any claims. The warranty covers breakdowns due to defective material, a missing element or manufacturing defect. In this case, contact our technical support. For any problem with a defective product, contact your point of purchase with your receipt. The warranty does not cover problems of improper use.

SUPPORT

For any technical problem, please contact support@bigben.fr. Our Support Team is also available by chat via www.bigben-interactive.co.uk/support/ from Monday to Friday 9.00am till 6.00pm (GMT+1).

Made in China

Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - France

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel.: 02 94 94 36 91

OTHERS, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: www.bigben.fr/support (Chatbot)

or support@bigben.fr

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

www.bigben.eu

E P O K[®]

ES

BTBLASTER

REPRODUCTOR DE CINTAS BLUETOOTH



MANUAL DE INSTRUCCIONES

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES
ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO Y CONSÉRVELO
PARA FUTURAS CONSULTAS.

Puesta en funcionamiento	26	Características técnicas del aparato	34
Advertencias e instrucciones de seguridad	26	Protección del medio ambiente	34
Contenido de la caja	28	Información adicional	35
Descripción de los elementos	29	Declaración de conformidad	35
Funciones de control	30	Garantía	36
Advertencia relativa a las pilas	32		

Puesta en funcionamiento

- Saque el aparato de la caja.
- Retire del producto todo el material de embalaje.
- Ponga todo este material en la caja o deséchelo de manera segura, respetando las instrucciones de clasificación de residuos que se indican sobre la caja del aparato.

Advertencias e instrucciones de seguridad

Antes de usar el aparato, debe leer y comprender la totalidad de las instrucciones. No puede aplicarse la garantía en caso de daños que resulten del incumplimiento de las instrucciones.



1. Nunca retire la carcasa del aparato.
2. Nunca instale este aparato sobre otro equipo eléctrico.
3. Proteja el cable de alimentación con el fin de evitar pisarlo o bloquearlo, en particular, al nivel de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato. Compruebe que la tensión de alimentación se corresponda con la que se indica en la placa situada en la parte trasera del aparato. Al desenchufar el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija. Nunca tire del cable. Antes de enchufar a la toma de corriente, asegúrese de haber efectuado previamente todas las otras conexiones.
4. Use únicamente los equipos o accesorios recomendados por el fabricante.
5. Siempre confíe las reparaciones a técnicos cualificados. Se necesita efectuar una reparación cuando el aparato se ha averiado de cualquier forma, especialmente:
 - si el cable de alimentación está dañado;
 - en caso de haber derramado líquido o introducido objetos en el aparato;
 - en caso de exposición del aparato a la lluvia o a la humedad;
 - si el aparato no funciona de manera normal;
 - o si el aparato se ha caído o sufrido un golpe.
6. La placa de características se encuentra en la parte inferior del aparato.
7. Nunca obstruya los agujeros de ventilación.
8. Asegúrese de contar con el espacio suficiente para garantizar la ventilación. Ponga el producto sobre una superficie estable.
9. Este aparato debe utilizarse en un entorno templado, alejado de la luz directa del sol, llamas desnudas o fuentes de calor, aparatos de calefacción, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzcan calor. No lo instale cerca de fuentes de calor.

10. Las baterías (bloque de la batería o pilas instaladas) no se deben exponer a un calor excesivo, por ejemplo, los rayos del sol, un incendio, etc.
11. Antes de limpiarlo, desconecte siempre el aparato. No lubrique ninguna pieza de este aparato. Límpielo con un paño suave. No use productos abrasivos ni limpiadores agresivos.
12. Para poder desenchufar este aparato de la toma de corriente si fuera necesario, asegúrese siempre de poder acceder fácilmente al cable de alimentación, el enchufe o el adaptador.
13. No use este aparato cerca de un punto de suministro de agua. No debe entrar en contacto con gotas ni salpicaduras. No use este aparato en un ambiente húmedo o mojado.
14. Desenchufe el aparato en caso de tormenta o si no lo va a usar durante un período prolongado.
15. Este aparato puede ser usado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se las vigila o se reciben instrucciones sobre el uso seguro del aparato y entienden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato ni el cable (riesgo de estrangulamiento). La limpieza y el mantenimiento no pueden dejarse en manos de niños sin vigilancia.
16. Este aparato debe alimentarse únicamente con una muy baja tensión de seguridad que corresponde al marcado que figura sobre él.
17. La batería se debe extraer del aparato antes de eliminarlo. El aparato se debe desconectar de la corriente cuando se vaya a extraer la batería.
18.  **Advertencia:** no apto para niños menores de 36 meses ya que contiene piezas pequeñas.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de daños auditivos

- Ajuste el volumen del dispositivo de reproducción al mínimo antes de conectar los auriculares a la fuente de sonido.
- Evite los niveles de volumen extremadamente altos, especialmente si utiliza los auriculares durante periodos de tiempo prolongados o con mucha frecuencia. Un nivel de volumen muy alto puede provocar daños auditivos permanentes.



El símbolo del rayo dentro de un triángulo equilátero advierte a los usuarios sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato que son bastante potentes como para constituir un riesgo de electrocución.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes relativas al funcionamiento y al mantenimiento (reparación) en la documentación del aparato.

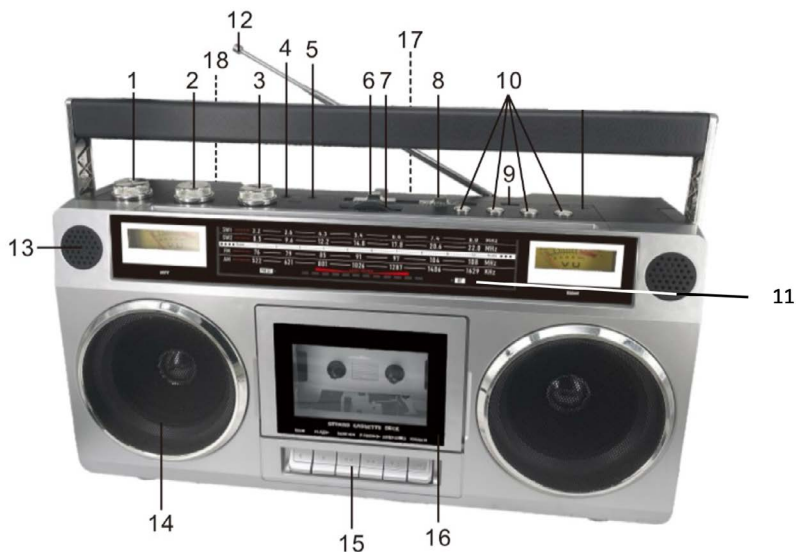
Material de Clase II	
Corriente continua	
Corriente alterna	
Solo para uso en interiores	

Contenido de la caja

Verifique e identifique el contenido de la caja:

- Radiocasete portátil
- Adaptador de CA
- Manual de instrucciones

Descripción de los elementos



1. Rueda para el volumen
2. Agudos
3. Graves
4. Conector para auriculares
5. AUX-IN
6. Botón de función
7. Botón de sintonización
8. Recepción de radio FM - St. (Mono/Estéreo)
9. Ranura USB
10. Botón de música
11. Indicador de LED Bluetooth
12. Antena
13. Altavoz (Tweeter)
14. Altavoz (Woofer)
15. Botón de control de casete
16. Compartimento para casetes
17. Compartimento para pilas
18. Conector CC



Funciones de control

ENCENDIDO Y APAGADO

Este producto se enciende y apaga mediante el botón de volumen (1). Cuando el botón de volumen está en la posición OFF, el producto está apagado. Gire el botón de volumen en el sentido de las agujas del reloj y el aparato se encenderá.

RADIO FM

Deslice el botón de función (6) hasta «RADIO» según sea necesario y seleccione FM Mono o FM Estéreo utilizando el conmutador FM Mono - Estéreo (8): Seleccione la emisora deseada girando el selector de frecuencia (7). Ajuste el volumen al nivel deseado (1): Los GRAVES y AGUDOS se pueden ajustar con los mandos de graves (3) y agudos (2).

REPRODUCCIÓN BT/USB

Para la reproducción por Bluetooth y USB, seleccione el modo de reproducción BT/USB con el botón de función (6).

Para reproducción USB:

Inserte una memoria USB en la ranura USB (9) y el producto reproducirá automáticamente los archivos de música USB.

Pulse el botón BT/USB (10) para cambiar a la reproducción USB si es necesario.

Instrucciones del botón de música (USB) (10):

PAUSE/PLAY - Suspende o reanuda la reproducción

REWIND(REW)– Pista anterior

FAST FORWARD(FWD) - Pista siguiente

BT/USB - Cambia entre la función de reproducción USB y la función Bluetooth

Para reproducción Bluetooth:

1. Pulse el botón BT/USB o retire la memoria USB de la ranura USB (9) y el aparato cambiará automáticamente al modo Bluetooth. El indicador LED BT (11) empezará entonces a parpadear y el aparato estará listo para el emparejamiento.
2. En su lista de dispositivos, seleccione y empareje con «BTBLASTER».
3. Una vez emparejado, el LED azul dejará de parpadear y pasará a estar fijo en azul. Utilice «0000» si se solicita un pin.

Para desconectar el Bluetooth

Apague la unidad girando el botón de volumen (1) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición OFF o deslice el botón de función (6) a otro modo. No olvide apagar también la alimentación de su dispositivo Bluetooth.

INSTRUCCIONES DE USO DEL CASETE - INSTRUCCIONES DE LOS BOTONES

REC(O): Función de grabación

PLAY: Iniciar la reproducción de la cinta

REW: Rebobinar la cinta de casete

FW: Avanzar rápidamente la cinta de casete

STOP: 1. Pulse para detener la reproducción de la cinta

2. Pulse de nuevo para abrir la tapa del casete

PAUSE: PAUSAR la función de reproducción de la cinta

Observación: El estado de calidad de las cintas de casete utilizadas tendrá un efecto directo en el rendimiento de esta unidad. Recomendamos utilizar cintas C-60. Las cintas más largas son más finas y más propensas a romperse o a atascar los mecanismos internos.

Reproducción de cintas de casete

Seleccione la posición «TAPE» en el selector de funciones:

1. Pulse «STOP» para abrir la tapa del casete.
2. Inserte la cinta y ajuste el volumen (1) a un nivel bajo para evitar que el sonido sea demasiado alto.
3. Pulse el botón PLAY del casete para iniciar la reproducción.
4. La reproducción se detendrá cuando la cinta llegue al final.
5. Para PAUSAR la reproducción, pulse «Pause»; para reanudarla, vuelva a pulsar este botón.
6. Para PARAR la reproducción, pulse Stop y, a continuación, vuelva a pulsar para abrir la tapa del casete.

Grabación desde USB/BT o radio a casete

Coloque el selector de funciones (6) en la posición «BT/USB» o Radio.

Inserte USB o conecte Bluetooth para iniciar la reproducción, o seleccione la emisora de radio deseada.

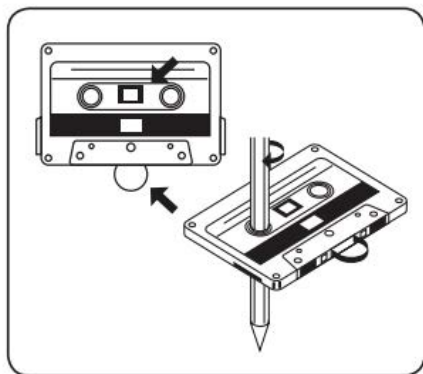
Inserte una cinta en blanco.

Pulse REC para iniciar la grabación y pulse stop cuando haya terminado.

Tenga en cuenta que es necesario subir el volumen del dispositivo para poder escuchar el sonido del casete.

Consejos sobre casetes

Asegúrese de que la cinta de casete no esté floja antes de insertarla en la grabadora. Si la cinta no está tensa, se puede enrollar alrededor del mecanismo del cabezal y provocar un atasco. Utilice un lápiz para enrollar los carretes lo necesario hasta tensar la cinta. Si el lápiz es demasiado fino, deberá aplicar un ángulo de 45°.



Mantenimiento y limpieza de casetes

Los cabezales, el cabrestante y el rodillo de arrastre se deben limpiar de vez en cuando para evitar la acumulación de óxido en la cinta, ya que degradaría su rendimiento.

1. Retire la cinta de casete antes de limpiarla.
2. Limpie el cabezal de cualquier mancha de óxido visible, de color marrón rojizo, con un bastoncillo de algodón humedecido con alcohol metílico o cualquier solución fabricada específicamente para este fin.

Advertencia: NO raspe la superficie del cabezal con objetos duros, afilados o abrasivos, ello los dañaría permanentemente.

3. Limpie el rodillo de arrastre frotando su superficie con el bastoncillo de algodón humedecido. Gire el rodillo con la mano hasta que toda la superficie esté limpia.
4. Limpie las superficies externas de la carcasa con un paño suave y húmedo. Utilice únicamente una solución de agua y detergente suave.

ALIMENTACIÓN

1. Alimentación con pilas «UM-1» (LR14): Este producto puede funcionar con pilas convencionales; para ello, deberá colocar 8 pilas de 1,5 V en el compartimento de las pilas (17). Las pilas no están incluidas.
2. Adaptador de CA externo: Este producto está equipado con un adaptador de CA externo. Enchufe el adaptador a la toma de CC (18) situada en la parte posterior del dispositivo y, a continuación, conecte el adaptador de CA a la toma de corriente de la pared.

Advertencia relativa a las pilas

Este producto contiene una o varias pilas.

- Utilice las pilas correctamente para evitar cualquier lesión o incendio provocado por una fuga, un sobrecalentamiento, una explosión, una erosión o cualquier otro daño.
- Guarde y mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas del alcance de los niños y de cualquier otra persona vulnerable. Si el compartimento de pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el producto.
- Si el líquido de una pila alcalina entra en contacto con la piel o los ojos, aclárelos inmediatamente con agua limpia y consulte con un médico.
- Si se produce una fuga de líquido de la pila alcalina, límpiela con un paño y sustituya la pila por una nueva.
- No ingiera las pilas. Si se ingiere una pila, esta puede provocar graves quemaduras internas en solo 2 horas y causar la muerte. Si se ingiere una pila, contacte inmediatamente con un centro de información toxicológica y consulte con un médico.
- Utilice pilas AA Ni-MH, alcalinas o de litio.
- No cargue este tipo de pilas. La carga de las pilas no recargables puede generar gases o calor que podrían provocar explosiones o incendios.
- No utilice distintos tipos de pilas o pilas nuevas y antiguas al mismo tiempo.
- Introduzca las pilas respetando la polaridad correcta (+ y -).
- No ponga en contacto los mismos polos de las pilas.
- Retire rápidamente las pilas gastadas. La pila podría explotar si no se sustituye correctamente o si el aparato deja de utilizarse durante un cierto tiempo.
- Sustituya la pila por un modelo idéntico o equivalente.

- Las pilas (o bloques de pilas o baterías) no deben exponerse a un calor excesivo, provocado, por ejemplo, por la luz del sol, un fuego, etc.
- No caliente las pilas y no las tire al fuego o al agua.
- No retire las pilas con pinzas metálicas ni utilice objetos metálicos como la punta de un bolígrafo, por ejemplo. Evite deformar, aplastar y perforar las pilas.
- No desmonte las pilas.
- Cubra los extremos de las pilas con cinta para evitar explosiones y una combustión cuando vaya a desecharlas.
- Respete el medio ambiente a la hora de desecharlas pilas.
- No deseche las pilas con los residuos domésticos comunes.
- Cuando deseche las pilas, respete la reglamentación local vigente.

 ADVERTENCIA DE BATERÍA MANTENER ALEJADA DE LOS NIÑOS La ingestión puede provocar quemaduras químicas, la perforación de tejidos blandos y la muerte. Puede provocar quemaduras graves dentro de las 2 horas posteriores a la ingestión. Busque atención médica inmediatamente.	
---	---



En caso de sustituir la pila por una de un tipo incorrecto, existe riesgo de incendio o de explosión. Arrojar una pila al fuego o introducirla en un horno caliente, aplastarla mecánicamente o cortarla pueden provocar una explosión.

Dejar una pila en un entorno a una temperatura muy alta puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

Una batería expuesta a una presión atmosférica muy baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

La temperatura ambiente máxima de funcionamiento es de 45 °C.

Antes de instalar o usar el aparato, consulte la información relativa a la electricidad y la seguridad que figura en la parte exterior del embalaje.

Características técnicas del aparato

Tipo	Características	Tipo	Características
Altavoz de rango completo	3.5" (5W)*2	Altavoz de agudos	1" (0.25W)*2
Potencia máxima de salida	2x2,5W	Frecuencia sin cable	BT 2402-2480 MHz FM 88-108 MHz
Potencia RMS	2 x 2 W RMS	Versión Bluetooth	5.3
Consumo de energía (modo apagado)	0,2 W	Distorsión	< 8 %
Entrada de alimentación	CC 5 V/1,2 A	Frecuencia de altavoz	60 Hz - 20K Hz
Impedancia del altavoz	4Ω	Entrada	Modo Entrada auxiliar 3,5 mm USB CINTA
Relación señal/ruido	≥ 40 dB	Controlador	Altavoz de 3,5" y 4 ohmios
Nombre para sincronización Bluetooth	BTBLASTER	Distancia de transmisión	10 m
Dimensiones	445x116x285 mm	EIRP	<-0,43 dBm
Modelo del adaptador	JF018WR-1200120VH		

Observación: la distancia de conexión máxima es de 10 metros aproximadamente. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del dispositivo para evitar que se interrumpa la conexión.

En un ambiente con descargas electrostáticas, el aparato podría apagarse. En ese caso, el usuario debe recargar la batería y reiniciar el aparato.

Protección del medio ambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de las pilas.



Cuando el símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado se encuentra en un producto, indica que éste está regulado por la directiva europea 2002/96/CE. Consulte a las autoridades pertinentes para informarse acerca del sistema local de recogida selectiva de basuras para productos eléctricos y electrónicos. Proceda según la normativa local y no deseche sus productos antiguos con los residuos domésticos. Al asegurarse de la eliminación de este producto, también ayuda a evitar las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información adicional

- Con el fin de ahorrar energía, cuando el aparato permanece inactivo durante cierto tiempo, se apagará y entrará en modo de espera automáticamente. Se puede encender apagando y volviendo a encender el botón de encendido/volumen.
- Si se produce una llamada entrante mientras la BTBLASTER está conectada al teléfono móvil para la reproducción de música, esta se pausará al responder a la llamada y se reanudará una vez finalizada esta última. (en ocasiones, la música permanecerá pausada al final de la llamada; esto dependerá del modelo de móvil.)
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de Bigben Interactive se hace en virtud de una licencia. Las demás marcas y los nombres comerciales pertenecen a sus propietarios respectivos.
- Este producto ha sido fabricado y vendido bajo la responsabilidad de Bigben Interactive.
- Todos los demás productos, servicios, denominaciones sociales, marcas, nombres comerciales, nombres de productos y logotipos a los que se hace referencia en este documento son propiedad de sus respectivos dueños.

Declaración de conformidad

- Mediante la presente, Bigben Interactive declara que el equipo radioeléctrico del tipo BTBLASTER cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la Declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección de Internet: <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

Garantía

Bigben garantiza este producto durante 2 años a partir de la fecha de compra, excepto en los países del Espacio Económico Europeo que ofrezcan una garantía más extensa. Le recomendamos conservar su resguardo de la compra en caso de cualquier reclamación. La garantía cubre las averías que se deban a defectos del material, elementos faltantes o un vicio de fabricación. En ese caso, contacte con nuestro servicio de soporte técnico. Si ocurriera cualquier problema relacionado con un defecto del producto, diríjase con el resguardo a un punto de compra. La garantía no cubre problemas relacionados con un uso incorrecto del producto.

ASISTENCIA TÉCNICA

En caso de cualquier problema técnico, póngase en contacto con support@bigben.fr. Nuestro Equipo de asistencia técnica también está disponible por chat a través de la página www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/ de lunes a viernes de 9 h a 18 h (GMT+1).

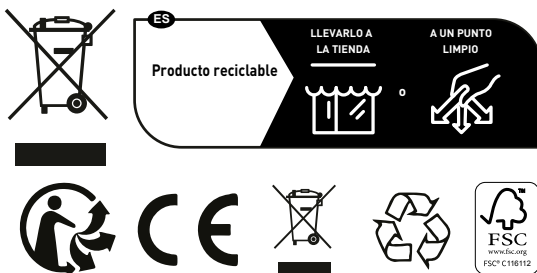
Fabricado en China

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - Francia

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribuíd par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel.: 02 94 94 36 91

OTHERS, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: www.bigben.fr/support (Chatbot)

or support@bigben.fr

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

www.bigben.eu

E P O K[®]

IT

BTBLASTER

LETTORE CASSETTE BLUETOOTH



ISTRUZIONI PER L'USO

LEGGERE IL PRESENTE MANUALE CON ATTENZIONE
PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL DISPOSITIVO E CONSERVARLO
PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.

Come iniziare	38	Specifiche tecniche del dispositivo	46
Avvertenze e istruzioni di sicurezza	38	Tutela dell'ambiente	46
Contenuto della confezione	40	Informazioni aggiuntive	47
Descrizione dei componenti	41	Dichiarazione di conformità	47
Funzioni di comando	42	Garanzia	48
Avvertenza relativa alle batterie	44		

Come iniziare

- Togliere l'apparecchio dalla scatola.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio del prodotto.
- Riporre i materiali di imballaggio nella scatola o smaltirli in modo sicuro, rispettando le istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti riportate sulla confezione dell'apparecchio.

Avvertenze e istruzioni di sicurezza

È necessario avere letto e compreso tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni, la garanzia non sarà applicabile.



1. Non rimuovere mai il rivestimento dell'apparecchio.
2. Non collocare mai l'apparecchio sopra un altro dispositivo elettrico.
3. Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o si impigli, specialmente in prossimità di spine, prese di corrente o del punto di uscita dell'apparecchio. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta posta dietro all'apparecchio. Quando si scollega l'apparecchio dalla presa di corrente, estrarre sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo. Prima di collegarlo alla presa di corrente, assicurarsi di aver effettuato tutti gli altri collegamenti.
4. Utilizzare esclusivamente parti/accessori raccomandati dal produttore.
5. Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio viene danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio:
 - se il cavo di alimentazione è danneggiato;
 - se è stato versato del liquido o sono stati inseriti degli oggetti all'interno dell'apparecchio;
 - in caso di esposizione dell'apparecchio alla pioggia o all'umidità;
 - se l'apparecchio non funziona normalmente;
 - se l'apparecchio è caduto o ha subito un urto.
6. La targhetta segnaletica si trova sulla parte inferiore dell'apparecchio.
7. Non bloccare mai le aperture di ventilazione.
8. Assicurarsi di avere spazio sufficiente per garantire la ventilazione. Posizionare il prodotto su una superficie stabile.
9. L'apparecchio deve essere utilizzato in ambienti temperati, al riparo dalla luce diretta del sole, dalle fiamme libere o da fonti di calore, dagli apparecchi di riscaldamento, dai

fornelli o da qualsiasi altro dispositivo (compresi gli amplificatori) che generi calore. Non deve essere installato in prossimità di fonti di calore.

10. Le batterie (pacco batterie o batterie integrate) non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio al sole, al fuoco, ecc.
11. Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo. Non lubrificare alcuna parte dell'apparecchio. Pulirlo con un panno morbido. Non utilizzare prodotti abrasivi né detergenti aggressivi.
12. Assicurarsi di poter sempre accedere facilmente al cavo di alimentazione, alla spina o all'adattatore, per poter scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, se necessario.
13. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua. Evitare che entri in contatto con gocce o schizzi d'acqua. Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido o bagnato.
14. Scollegare l'apparecchio in caso di temporale o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
15. L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto le istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e ne comprendano i potenziali rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio né con il cavo (rischio di strangolamento). La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
16. L'apparecchio deve essere alimentato solamente a bassissima tensione di sicurezza, corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.
17. La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando si rimuove la batteria.
18.  Avvertenza: prodotto non adatto ai bambini sotto i 36 mesi, a causa delle piccole dimensioni dei componenti.



AVVERTENZA! Rischio di danni all'udito

- Prima di collegare le cuffie all'apparecchio audio, impostare un volume basso.
- Evitare un volume troppo alto, specialmente per periodi prolungati o in caso di utilizzo frequente. Un volume eccessivo può causare danni permanenti all'udito.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero avverte gli utilizzatori della presenza, all'interno dell'apparecchio, di tensioni elettriche pericolose non isolate e sufficientemente potenti da costituire un rischio di folgorazione.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo indica la presenza di istruzioni importanti relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

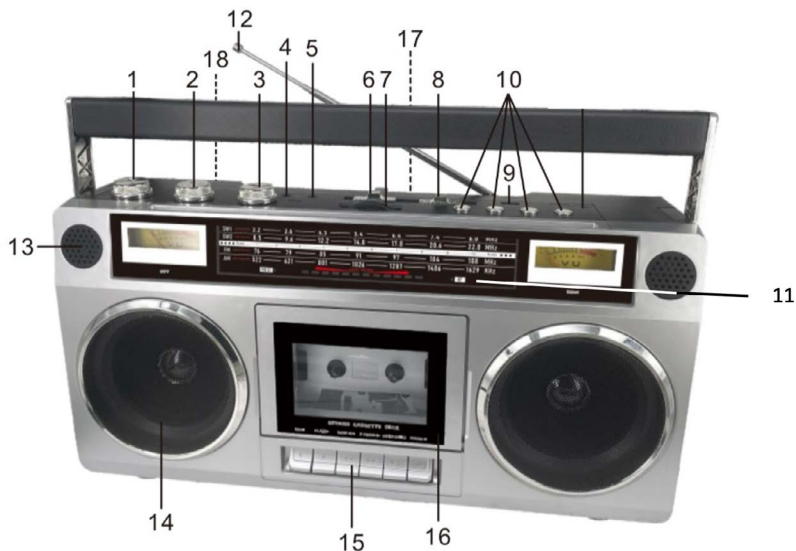
Materiale di Classe II	
Corrente continua	
Corrente alternata	
Solamente per uso interno	

Contenuto della confezione

Verificare e identificare il contenuto della confezione:

- Radio con lettore di cassette portatile
- Adattatore CA
- Libretto di istruzioni

Descrizione dei componenti



1. Pulsante del volume
2. Alti
3. Bassi
4. Presa jack per cuffie
5. AUX-IN
6. Pulsante funzione
7. Pulsante sintonizzazione
8. FM Mo.- - St. (Mono / Stereo)
9. Porta USB
10. Pulsante Musica
11. Spia luminosa Bluetooth
12. Antenna
13. Altoparlante (Tweeter)
14. Altoparlante (Woofer)
15. Pulsante di controllo della cassetta
16. Scomparto cassetta
17. Scomparto batterie
18. JACK DC



Funzioni di comando

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Questo prodotto si accende e si spegne tramite il pulsante del volume (1). Quando il pulsante del volume è in posizione OFF, il prodotto è spento. Ruotando il pulsante del volume in senso orario, il dispositivo si accende.

RADIO FM

Far scorrere il pulsante funzione (6) su "RADIO" a seconda delle necessità e selezionare FM Mono o FM Stereo utilizzando l'interruttore FM Mono - Stereo (8). Selezionare la stazione radio desiderata ruotando il pulsante di sintonizzazione (7). Regolare il volume al livello desiderato (1): I BASSI (bass) e gli ALTI (treble) possono essere regolati tramite i rispettivi pulsanti dei bassi (3) e degli alti (2).

RIPRODUZIONE BLUETOOTH/USB

Per la riproduzione Bluetooth e USB, selezionare la modalità di riproduzione BLUETOOTH/USB con il pulsante funzione (6).

Per la riproduzione USB:

Inserendo una chiavetta USB nella porta USB (9), il prodotto riprodurrà automaticamente i file musicali USB.

Premere il pulsante BT/USB (10) per passare alla riproduzione USB, se necessario.

Istruzioni relative al pulsante Music (USB) (10):

PAUSE/PLAY - Sospende o riprende la riproduzione

REWIND(REW) - Brano precedente

FAST FORWARD(FWD) - Brano successivo

BT/USB - Commutazione tra la funzione di riproduzione USB e la funzione Bluetooth

Per la riproduzione Bluetooth:

1. Premendo il tasto BT/USB o rimuovendo la chiavetta USB dalla porta USB (9), l'apparecchio passerà automaticamente alla modalità Bluetooth. A questo punto la spia luminosa BT (11) inizia a lampeggiare e l'apparecchio è pronto per l'associazione.
2. Nell'elenco dei dispositivi, selezionare e associare "BTBLASTER".
3. Una volta associato, la spia blu smette di lampeggiare e diventa blu fissa. Utilizzare "0000" se è richiesto un pin.

Per disconnettere il Bluetooth

Spegnere l'unità ruotando il pulsante del volume (1) in senso antiorario fino alla posizione OFF oppure spostare il pulsante funzione (6) su un'altra modalità. Non dimenticare di spegnere anche il dispositivo Bluetooth.

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA CASSETTA - ISTRUZIONI RELATIVE AI PULSANTI

REC(O) : Funzione di registrazione

PLAY : Avvio della riproduzione del nastro

REW : Riavvolgimento del nastro della cassetta

FW : Avanzamento veloce del nastro della cassetta

STOP : 1. Premere per interrompere la riproduzione del nastro

2. Premere nuovamente per aprire lo sportello della cassetta

PAUSE : Mettere in pausa la funzione di riproduzione del nastro

Nota: Le condizioni di qualità delle cassette utilizzate avranno un effetto diretto sulle prestazioni di questa unità. Si consiglia di utilizzare nastri C-60. I nastri di lunghezza superiore sono più sottili e più inclini a rompersi o a inceppare i meccanismi interni.

Riproduzione di nastri a cassetta

L'interruttore di selezione delle funzioni (6) si trova in posizione "TAPE":

1. Premere "STOP" per aprire lo sportello della cassetta.
2. Inserire la cassetta e regolare il volume (1) su un livello più basso per evitare un audio eccessivamente alto.
3. Premere il tasto PLAY della cassetta per avviare la riproduzione.
4. La riproduzione si interrompe quando la cassetta raggiunge la fine.
5. Per mettere in pausa la riproduzione, premere "Pause"; per riavviare la riproduzione, premere nuovamente questo pulsante.
6. Per interrompere la riproduzione, premere Stop, quindi premere nuovamente per aprire lo sportello della cassetta.

Registrazione da USB/BT o Radio su cassetta

Portare il pulsante funzione (6) in posizione "BT/USB" o Radio.

Inserire l'USB o collegare il Bluetooth per avviare la riproduzione, oppure selezionare la stazione radio desiderata.

Inserire un nastro vuoto.

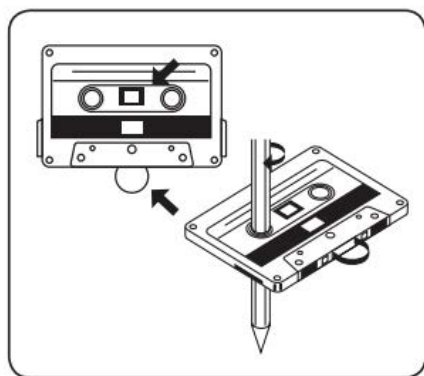
Premere REC per avviare la registrazione e premere stop al termine.

Si precisa che è necessario alzare il volume del dispositivo per poter ascoltare l'audio della cassetta.

Suggerimenti sulle cassette

Assicurarsi che la cassetta non sia allentata prima di inserirla nel registratore. Se il nastro non è ben teso, può avvolgersi intorno al meccanismo della testina, causando un inceppamento.

Utilizzare una matita per avvolgere le bobine, se necessario, per recuperare eventuali allentamenti del nastro. Se la matita è troppo sottile, è necessario applicare un angolo di 45°.



Manutenzione e pulizia delle cassette

Le testine, il capstan e il rullo di trazione devono essere puliti di tanto in tanto per evitare l'accumulo di ossido del nastro, che ne riduce le prestazioni.

1. Rimuovere la cassetta prima di procedere alla pulizia.
2. Pulire la testa da tutto l'ossido bruno-rossastro visibile con un bastoncino di cotone inumidito con alcol metilico o con una soluzione specifica per questo scopo.

Attenzione: NON raschiare la superficie della testina con oggetti duri, taglienti o abrasivi. Questo danneggia in modo permanente le testine.

3. Pulire il rullo di trazione strofinando la superficie del rullo con il tampone inumidito. Ruotare il rullo a mano finché l'intera superficie non è pulita.
4. Pulire le superfici esterne del case con un panno morbido e umido. Utilizzare solo una soluzione di acqua e detergente delicato.

ALIMENTAZIONE

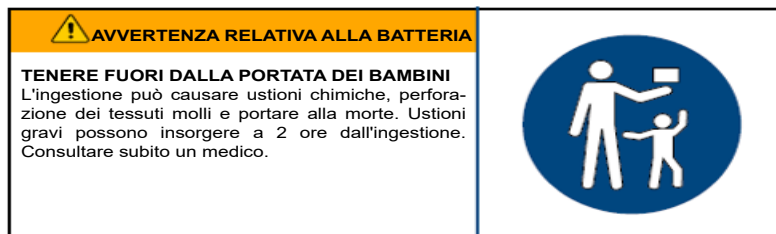
1. Alimentazione a batteria "UM-1" (LR14): Questo prodotto può essere alimentato con batterie a secco; è necessario inserire 8 batterie da 1,5 V nel vano batterie (17). La batteria CC non è in dotazione.
2. Adattatore CA esterno: Questo prodotto è dotato di un adattatore CA esterno, collegare la spina CC dell'adattatore CA alla presa CC del prodotto (18) (sul retro) e collegare l'adattatore CA alla presa di alimentazione principale.

Avvertenza relativa alle batterie

Il prodotto contiene una o più batterie.

- Utilizzare correttamente le batterie per evitare lesioni o incendi causati da perdite, surriscaldamento, esplosione, erosione o altri danni.
- Conservare e tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini o di altre persone vulnerabili. Se il vano batteria non si chiude correttamente, evitare di usare il prodotto.
- Se il liquido della batteria alcalina entra in contatto con la pelle e/o gli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua pulita e consultare un medico.
- Se il liquido della batteria alcalina fuoriesce, asciugarlo con un panno e sostituire la batteria con una nuova.
- Non inghiottire la/e batteria/e. Se una batteria viene ingerita, può provocare gravi ustioni interne in sole 2 ore e causare la morte. Se le batterie vengono ingerite, contattare immediatamente un centro antiveleni e richiedere assistenza medica.
- Utilizzare batterie AA Ni-MH, alcaline o al litio.
- Non caricare le batterie. La carica di batterie non ricaricabili provoca l'emissione di gas e/o di calore, che possono provocare esplosioni e/o incendi.
- Non utilizzare diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate allo stesso tempo.
- Inserire le batterie con la corretta polarità (+ e -).
- Non mettere in contatto gli stessi poli delle batterie.
- Rimuovere prontamente le batterie scariche. La batteria potrebbe esplodere se non viene sostituita correttamente o se l'apparecchio non viene utilizzato per molto tempo.
- Sostituire la batteria con una dello stesso tipo o equivalente.
- Le pile (o il pacco di pile o batterie) non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce del sole, fuoco, ecc.
- Non riscaldare le batterie e non gettarle nel fuoco o nell'acqua.

- Non rimuovere le batterie con pinze metalliche né usare oggetti metallici come la punta di una penna o delle pinze. Non deformare, schiacciare o forare le batterie.
- Non smontare le batterie.
- Ricoprire le estremità delle batterie con del nastro adesivo per evitare l'esplosione e la combustione quando le si smaltisce.
- Rispettare l'ambiente quando si smaltiscono le batterie.
- Non gettare le batterie tra i normali rifiuti domestici.
- Per lo smaltimento delle batterie, assicurarsi di rispettare la corrispondente normativa vigente.



Sostituire la batteria con una non idonea comporta un rischio di fuoco o di esplosione. Smaltire la batteria nel fuoco o in un forno caldo, schiacciarla meccanicamente o tagliarla può provocare un'esplosione.

Lasciare la batteria in un ambiente a temperatura estremamente elevata può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.

Esporre la batteria a una pressione atmosferica molto bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.

La temperatura ambiente massima di funzionamento del prodotto è di 45°C

Prima di installare o utilizzare l'apparecchio consultare le informazioni su elettricità e sicurezza presenti sulla parte esterna dell'imballaggio.

Specifiche tecniche del dispositivo

Tipo	Caratteristiche	Tipo	Caratteristiche
Altoparlante full range	3.5" (5 W)*2	Altoparlante Tweeter	1" (0,25 W)*2
Potenza di picco altoparlante	2x2,5W	Frequenza wireless	BT 2402-2480 MHz FM 88-108 MHz
Potenza RMS	2 x 2 W RMS	Versione Bluetooth	5.3
Consumi (modalità off)	0,2 W	Distorsione	< 8 %
Ingresso alimentazione	DC 12V, 1,2A	Frequenza altoparlante	60 Hz – 20 kHz
Impedenza altoparlante	4 Ω	Ingresso	Bluetooth Ingresso Aux IN da 3,5 mm USB NASTRO
Rapporto S/N	≥ 40 dB	Driver	Altoparlante da 3.5" 4 Ohm
Nome associazione Bluetooth	BTBLASTER	Distanza della trasmissione	10 m
Dimensioni	445x116x285 mm	EIRP	<-0,43 dBm
Modello di adattatore	JF018WR-1200120VH		

Nota: la distanza massima di connessione è di circa 10 metri. Posizionare l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile all'apparecchio per evitare di interrompere la connessione.

In un ambiente con scariche elettrostatiche, l'apparecchio potrebbe spegnersi. L'utente dovrà quindi ricaricare la batteria e resettare l'apparecchio.

Tutela dell'ambiente



Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Prestare attenzione all'impatto ambientale legato allo smaltimento delle batterie.



Quando il simbolo di un bidone con rotelle barrato accompagna il prodotto, significa che il prodotto risponde alla Direttiva europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici. Agire rispettando le normative locali e non smaltire i prodotti usati nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute dell'uomo.

Informazioni aggiuntive

- Per risparmiare energia, quando l'apparecchio non produce alcun suono per un certo periodo di tempo, passa automaticamente in modalità stand-by. Si può accendere spegnendo e riaccendendo la manopola Power/Volume.
- In caso di chiamata entrante mentre il BTBLASTER è connesso al cellulare per la riproduzione musicale, si metterà in pausa immediatamente quando si risponde alla chiamata e riprenderà a chiamata terminata. (a volte continuerà a restare in pausa anche dopo la fine della chiamata, questo dipende dal proprio telefono cellulare).
- Il termine, il marchio e il logo Bluetooth®, sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è soggetto a licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- Prodotto realizzato e venduto sotto la responsabilità di Bigben Interactive.
- Tutti i prodotti, servizi, denominazioni sociali, marchi, nomi commerciali, nomi di prodotti e loghi ivi indicati sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Dichiarazione di conformità

- Con la presente, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo BTBLASTER è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente link: <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

Garanzia

Il prodotto è garantito da Bigben per un periodo di due anni dalla data di acquisto ad esclusione dei Paesi dello Spazio economico europeo, dove il periodo di garanzia viene esteso. Si raccomanda di conservare lo scontrino o la ricevuta in caso di reclamo. La garanzia copre i guasti dovuti a materiale difettoso, elemento mancante o vizio di fabbricazione. In questo caso contattare l'assistenza tecnica. Per qualsiasi problema relativo a un prodotto difettoso, rivolgersi al punto vendita presentando scontrino o ricevuta. La garanzia non copre problemi derivanti da un utilizzo non conforme.

ASSISTENZA

Per qualsiasi problema tecnico contattare: support@bigben.fr. Il nostro team di assistenza è disponibile anche via chat all'indirizzo <https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/> dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 18:00 (GMT+1).

Made in China

Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - Francia

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel.: 02 94 94 36 91

OTHERS, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: www.bigben.fr/support (Chatbot)

or support@bigben.fr

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

www.bigben.eu

E P O K[®]

PT

BTBLASTER

LEITOR DE CASSETES BLUETOOTH



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO,
LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE UTILIZAÇÃO
E GUARDE-O PARA CONSULTA POSTERIOR.

Começar	50	Características técnicas do aparelho	58
Advertências e avisos de segurança	50	Proteção do ambiente	58
O que está na caixa?	52	Informações adicionais	59
Descrição das peças	53	Declaração de conformidade	59
Funções de comando	54	Garantia	60
Aviso relativo às pilhas	56		

Começar

- Retirar o aparelho da caixa.
- Retirar toda a embalagem do produto.
- Colocar a embalagem dentro da caixa ou descartá-la em segurança, de acordo com as instruções de reciclagem presentes na embalagem do produto.

Advertências e avisos de segurança

Deve lido e compreender todas as instruções antes de utilizar este aparelho. Em caso de danos resultantes do incumprimento das instruções, a garantia não se aplica.



1. Nunca retirar a caixa do aparelho.
2. Nunca colocar este aparelho por cima de outro equipamento elétrico.
3. Proteger o cabo de alimentação para que não seja pisado ou comprimido, especialmente ao nível das tomadas e do ponto de saída do aparelho. Confirmar se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa situada na parte de trás do aparelho. Retirar sempre a ficha da tomada ao desligar o aparelho da rede elétrica. Nunca puxar o cabo de alimentação. Antes de ligar a ficha de alimentação, garantir que efetuou todas as outras ligações.
4. Utilizar apenas equipamentos/acessórios recomendados pelo fabricante.
5. Confiar todas as reparações do aparelho a técnicos qualificados. É necessário proceder a uma reparação quando o aparelho é danificado de alguma forma, nomeadamente:
 - se o cabo de alimentação estiver danificado;
 - em caso de derrame de líquidos ou de inserção de objetos no aparelho;
 - se o aparelho for exposto à chuva ou humidade;
 - se o aparelho não funcionar normalmente;
 - ou se o aparelho tiver caído ou sofrido um impacto.
6. O painel de série está localizado na parte inferior do aparelho.
7. Nunca bloquear os orifícios de ventilação.
8. Garantir que dispõe de espaço suficiente para a ventilação. Colocar o produto numa superfície estável.
9. Este aparelho deve ser utilizado num ambiente ameno, afastado da luz solar direta, de chamas fortes ou do calor, de aparelhos de aquecimento, de fogões ou de qualquer outro aparelho (incluindo amplificadores) que geram calor. Não instalar perto de fontes de calor.

10. As baterias (conjunto de baterias ou pilhas inseridas) não devem ser expostas ao calor excessivo, como raios de sol, fogo, etc.
11. Desligar sempre o aparelho antes de limpá-lo. Não lubrificar nenhuma parte deste aparelho. Limpar com um pano macio. Não utilizar produtos abrasivos nem produtos de limpeza agressivos.
12. Garantir que consegue aceder facilmente ao cabo de alimentação, à ficha ou ao adaptador, para poder desligar este aparelho da tomada elétrica, se necessário.
13. Não utilizar este aparelho perto de água. Não deve entrar em contacto com gotas nem salpicos. Não utilizar este aparelho num ambiente húmido ou molhado.
14. Desligar o aparelho em caso de trovoada ou caso não o utilize durante um longo período.
15. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com deficiência física ou sensorial, dificuldades de aprendizagem ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho, nem com o cabo (risco de asfixia). A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
16. Este aparelho só deve ser alimentado com uma tensão de segurança muito baixa, correspondente à marcação no dispositivo.
17. A bateria deve ser retirada do aparelho antes do descarte. O aparelho deve estar desligado da corrente ao retirar a bateria.



18. **Aviso:** não adequado para crianças com menos de 36 meses devido à presença de peças pequenas.



ATENÇÃO! Risco de lesões auditivas

- Ajuste o volume para um nível baixo no aparelho de reprodução antes de ligar os auscultadores à fonte de som.
- Evite um volume de som demasiado elevado, especialmente durante um tempo prolongado ou numa utilização frequente. Um volume de som demasiado alto pode causar danos auditivos permanentes.



O símbolo do relâmpago no interior de um triângulo equilátero alerta os utilizadores para a presença, dentro do aparelho, de tensões elétricas perigosas não isoladas que podem apresentar risco de choque elétrico.



O ponto de exclamação no interior de um triângulo indica a presença de instruções importantes relativas ao funcionamento e à manutenção (reparação) na documentação que acompanha o aparelho.

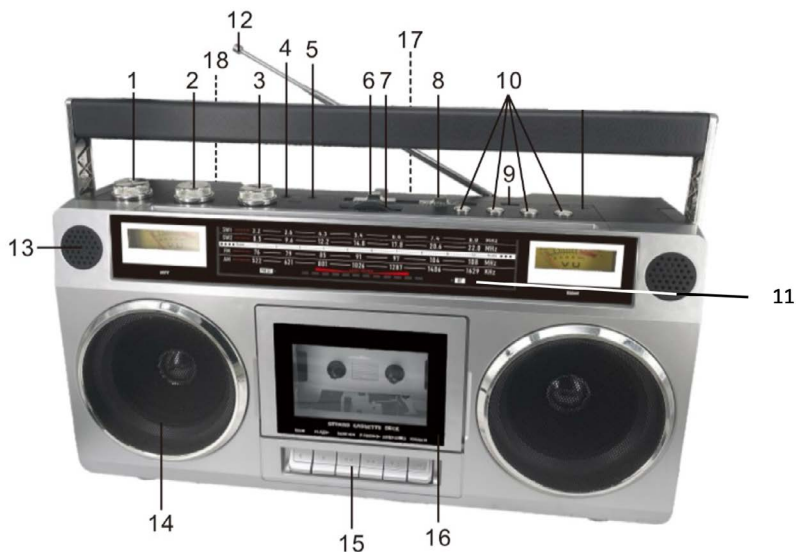
Material de classe II	
Corrente contínua	
Corrente alternada	
Apenas para uso no interior	

O que está na caixa?

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

- Rádio de Cassetes Portátil
- Adaptador CA
- Manual de instruções

Descrição das peças



1. Roda para o volume
2. Treble
3. Bass
4. Jack para auscultadores
5. AUX-IN
6. Botão de função
7. Botão de sintonização
8. FM Mo. - St. (Mono / Estéreo)
9. Entrada USB
10. Botão Música
11. Indicador LED Bluetooth
12. Antena
13. Coluna (Tweeter)
14. Coluna (Woofer)
15. Botão de controlo da cassete
16. Compartimento da cassete
17. Compartimento das pilhas
18. JACK DC



Funções de comando

LIGAR E DESLIGAR

Este produto liga-se e desliga-se através do botão de volume (1). Quando o botão de volume está na posição OFF, o produto é desligado. Rode o botão de volume no sentido dos ponteiros do relógio e o aparelho ligar-se-á.

RÁDIO FM

Deslize o botão de função (6) para "RADIO" conforme necessário e selecione FM Mono ou FM Estéreo utilizando o interruptor FM Mono - Stereo (8): Selecione a estação de rádio desejada rodando o botão de SINTONIZAÇÃO (7). Ajuste o volume para o nível desejado (1): Os GRAVES e AGUDOS podem ser ajustados através dos botões Bass (3) e Treble (2).

REPRODUÇÃO BT/USB

Para reprodução Bluetooth e USB, selecione o modo de reprodução BT/USB utilizando o botão de função (6).

Para reprodução USB:

Insira uma pen USB na entrada USB (9) e o produto reproduzirá automaticamente o ficheiro de música USB.

Premir o botão BT/USB (10) para mudar para a leitura USB, se necessário.

Instruções do botão de música (USB) (10):

PAUSE/PLAY - Suspende ou retomar a reprodução

REWIND(REW) - Faixa anterior

FAST FORWARD(FWD) - Faixa seguinte

BT/USB - Alternar entre a função de reprodução USB e a função Bluetooth

Para reprodução Bluetooth:

1. Prima o botão BT/USB ou retire a pen USB da entrada USB (9) e o aparelho passará automaticamente para o modo Bluetooth. Agora o indicador BT LED (11) começa a piscar e o aparelho está pronto para o emparelhar.
2. Na sua lista de dispositivos, selecione e emparelhe com o «BTBLASTER».
3. Quando estiver emparelhado, o LED azul deixará de piscar e passará a azul fixo. Utilize «0000» se for solicitado um pin.

Para Desligar o Bluetooth

Desligue a unidade rodando o botão de volume (1) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a posição OFF ou coloque o botão de função (6) noutra função. Não se esqueça de desligar também a alimentação do seu dispositivo Bluetooth.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DA CASSETTE - INSTRUÇÕES DOS BOTÕES

REC(O) : Função de gravação

PLAY : Iniciar a reprodução da cassette

REW : Rebobinar a cassette

FW : Avanço rápido da cassette

STOP : 1. Prima para parar a reprodução da cassette

2. Prima novamente para abrir a porta da cassette

PAUSE : PAUSA a função de reprodução de cassetes

Observação: A qualidade das cassetes utilizadas terá um efeito direto no desempenho desta unidade. Recomendamos a utilização de fitas C-60. As fitas de comprimento superior a este são mais finas e têm maior probabilidade de se partir ou bloquear os mecanismos internos.

Reprodução da cassette

Botão de Seleção da Função (6) na posição «TAPE»:

1. Prima «STOP» para abrir a porta da cassette.
2. Insira a cassette e ajuste o volume (1) para um nível mais baixo para evitar que o volume esteja demasiado alto.
3. Prima o botão PLAY da cassette para iniciar a reprodução.
4. A reprodução para quando a cassette no leitor de cassetes chega ao fim.
5. Para PAUSAR a reprodução, prima «Pause»; para reiniciar a reprodução, prima novamente este botão.
6. Para PARAR a reprodução, prima «Stop» e, em seguida, prima novamente para abrir a porta da cassette.

Gravação de USB/BT ou Rádio para cassette

Colocar o botão de função (6) na posição «BT/USB» ou Rádio.

Insira o USB ou ligue o Bluetooth para iniciar a reprodução ou selecione a estação de rádio pretendida.

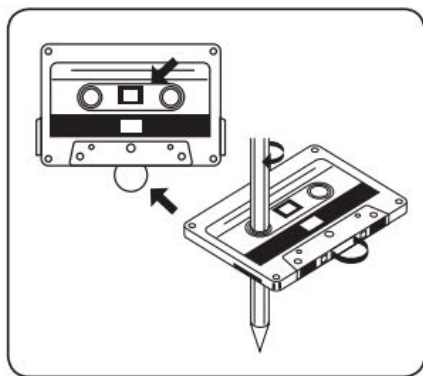
Insira uma cassette virgem.

Prima REC para iniciar a gravação e prima stop após a conclusão.

O volume do aparelho deve ser aumentado para poder ouvir o som da cassette.

Dicas sobre cassetes

Certifique-se de que a fita de cassette não tem folgas antes de a inserir no gravador. Se a fita não estiver esticada, pode enrolar-se à volta do mecanismo da cabeça, o que pode provocar encravamentos. Utilize um lápis para enrolar as bobinas, conforme necessário, para eliminar qualquer folga na fita. Terá de aplicar um ângulo de 45° se o lápis for demasiado fino.



Manutenção e limpeza de cassetes

As cabeças, o eixo e o rolo de pressão devem ser limpos de vez em quando para evitar a acumulação de óxido na fita, o que prejudica o desempenho.

1. Retire a fita de cassete antes de a limpar.
2. Limpe a cabeça de todo o óxido castanho-avermelhado visível com um cotonete humedecido com álcool metílico ou qualquer solução fabricada especificamente para esta finalidade.

Atenção: NÃO raspar a superfície da cabeça com objetos duros, afiados ou abrasivos. Isto irá danificar permanentemente as cabeças.

3. Limpe o rolo de pressão esfregando a superfície do rolo com o cotonete humedecido. Rode o rolo com a mão até que toda a superfície esteja limpa.
4. Limpe as superfícies exteriores da caixa com um pano húmido e macio. Utilize apenas uma solução de água com detergente suave.

POTÊNCIA FORNECIDA

1. Alimentação por pilha «UM-1» (LR14): Este produto pode ser utilizado com uma fonte de alimentação de pilhas secas, sendo necessário colocar 8 pilhas de 1,5 V no compartimento das pilhas (17). A bateria DC não é fornecida.
2. Adaptador CA externo: Este produto está equipado com um adaptador CA externo, ligue a ficha CC do adaptador CA à tomada CC do produto (18) (na parte de trás) e ligue o adaptador CA à tomada de alimentação principal.

Aviso relativo às pilhas

Este produto contém uma ou várias pilhas.

- Utilize as pilhas corretamente para evitar qualquer ferimento ou um incêndio causado por uma fuga, um sobreaquecimento, uma explosão, uma erosão ou qualquer outro dano.
- Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças ou de qualquer pessoa vulnerável. Se o compartimento das pilhas não fechar bem, deixar de utilizar o produto.
- Se o líquido de uma pilha alcalina entrar em contacto com a pele e/ou os olhos, lave-os imediatamente com água limpa e consulte um médico.
- Na ocorrência de uma fuga de líquido da pilha alcalina, limpe o líquido com um pano e substitua a pilha por uma nova.
- Não engolir a(s) pilha(s). Se a pilha tipo botão for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e causar morte. Se as pilhas forem engolidas, contacte imediatamente um centro de informação antivenenos e consulte um médico.
- Utilize pilhas AA Ni-MH, alcalinas ou de lítio.
- Não carregue estas pilhas. O carregamento de pilhas não recarregáveis provoca emissões de gás e/ou de calor que podem provocar explosões e/ou incêndios.
- Não utilize diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e antigas em simultâneo.
- Insira as pilhas de acordo com a polaridade (+ e -) correta.
- Não coloque em contacto os mesmos polos das pilhas.
- Retire rapidamente as pilhas gastas. Risco de explosão da pilha caso esta não seja corretamente substituída ou caso o aparelho não seja utilizado durante algum tempo.
- Substitua a pilha por um modelo idêntico ou equivalente.
- As pilhas (ou conjunto de pilhas ou baterias) não devem ser expostas a um calor excessivo, como raios de sol, um incêndio, etc.
- Não aqueça as pilhas e não as elimine no fogo ou na água.

- Não retire as pilhas com pinças metálicas e não utilize objetos metálicos, como a ponta de uma caneta ou pinça. Evite deformar, esmagar e perfurar as pilhas.
- Não desmonte as pilhas.
- Tape as extremidades das pilhas com fita adesiva para evitar explosões e a combustão ao eliminá-las.
- Pense no ambiente no momento de eliminar as pilhas
- Não coloque as pilhas no lixo doméstico comum.
- No momento da eliminação das pilhas, respeite a regulamentação local em vigor em matéria de eliminação.

 AVISO DA BATERIA MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS Engolir pode provocar queimaduras químicas, perfuração dos tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão. Consulte um médico imediatamente.	
---	---



Risco de fogo ou de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto. A eliminação de uma bateria num fogo ou num forno quente, a sua destruição mecânica ou corte poderá resultar numa explosão.

A presença de uma bateria num ambiente de temperatura extremamente alta poderá resultar numa explosão ou na fuga de líquidos ou gases inflamáveis;

Uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa poderá resultar numa explosão ou na fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

A temperatura ambiente operacional máxima do produto é de 45 °C.

Antes de instalar ou utilizar o aparelho, consulte as informações sobre a eletricidade e a segurança na embalagem exterior.

Características técnicas do aparelho

Tipo	Características	Tipo	Características
Coluna full range	3,5" (5W)*2	Coluna tweeter	1" (0,25W)*2
Potência Peak	2x2,5W	Frequência sem fios	BT 2402-2480 MHz FM 88-108 MHz
Potência RMS	2 x 2 W RMS	Versão do Bluetooth	5.3
Consumo de Energia (modo off)	0,2 W	Distorção	< 8 %
Potência de Entrada	DC12V – 1,2A	Frequência da Coluna	60 Hz - 20 K Hz
Impedância da Coluna	4Ω	Entrada	Bluetooth 3,5 mm AUX IN USB CASSETE
Relação Sinal-Ruído	≥ 40 dB	Condutor	Coluna 3,5" 4Ohms
Nome de emparelhamento do Bluetooth	BTBLASTER	Distância de Transmissão	10 m
Dimensões	445x116x285 mm	EIRP	<-0,43 dBm
Modelo do adaptador	JF018WR-1200120VH		

Nota: A distância de ligação máxima é de cerca de 10 metros. Coloque a sua coluna Bluetooth o mais próximo possível do aparelho para evitar a perturbação da ligação.

Num ambiente com descargas eletrostáticas, o aparelho poderá desligar-se. O utilizador deverá então recarregar a bateria e reiniciar o aparelho.

Proteção do ambiente



O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Importa ter atenção aos aspetos ambientais da eliminação de pilhas.



Quando o símbolo do caixote do lixo com uma cruz estiver presente num produto, isso significa que o produto está abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se sobre o sistema local de recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. Aja em conformidade com as regras locais e não coloque os seus produtos antigos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação deste produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Informações adicionais

- Para poupar energia, quando o aparelho não emite qualquer sinal sonoro durante algum tempo, este coloca-se automaticamente em modo de Standby. Pode ser ligado (ON) desligando e voltando a ligar o botão Power/Volume.
- Se receber uma chamada enquanto a BTBLASTER estiver ligada ao seu telemóvel para reprodução de música, esta para imediatamente assim que atender a chamada e continua depois de terminar a chamada. (Às vezes, pode permanecer em pausa depois de terminar a chamada, depende do seu telemóvel).
- A palavra Bluetooth®, a marca e o logotipo são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas por parte da Bigben Interactive ocorre com licença. As outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.
- Este produto é fabricado e vendido sob a responsabilidade da Bigben Interactive.
- Quaisquer outros produtos, serviços, denominações sociais, marcas, designações comerciais, nomes de produtos e logotipos referido no presente são da propriedade dos respetivos titulares.

Declaração de conformidade

- Pela presente, a Bigben Interactive declara que o equipamento radioelétrico do tipo BTBLASTER está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço eletrónico: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Garantia

Este produto é garantido pela Bigben durante 2 anos a partir da data de compra, salvo nos países do Espaço Económico Europeu que oferecem um período de garantia mais longo. Recomendamos que conserve o seu talão de compra para uma eventual reclamação. A garantia cobre as avarias devidas a material defeituoso, a uma elemento em falta ou a um defeito de fabrico. Neste caso, contacte o apoio técnico. Para qualquer problema com um produto defeituoso, contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto, munido do seu talão. A garantia não cobre problemas de utilização indevida.

SUPORTE

Para qualquer problema técnico, contacte support@bigben.fr. A nossa Equipa de Suporte também está disponível por chat através de www.bigben-interactive.co.uk/support/, de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 18h00 (GMT+1).

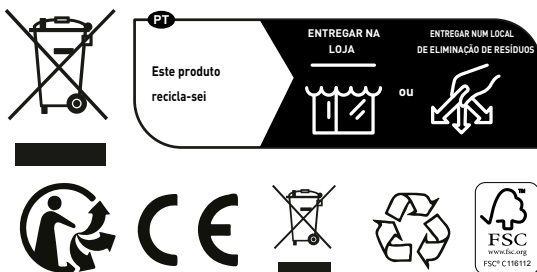
Made in China

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - França

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribuído por Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel.: 02 94 94 36 91

OTHERS, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: www.bigben.fr/support (Chatbot)

or support@bigben.fr

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

www.bigben.eu

E P O K[®]

DE

BTBLASTER

KASSETTENSPIELER MIT BLUETOOTH



BEDIENUNGSANLEITUNG

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG BITTE VOR GEBRAUCH
DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE
ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF.

Erste Schritte	62	Technische Daten des Geräts	70
Warnungen und Sicherheitshinweise	62	Umweltschutz	71
Verpackungsinhalt	64	Weitere Informationen	71
Beschreibung der Teile	65	Konformitätserklärung	71
Bedienfunktionen	66	Garantie	72
Warnhinweis zu den Batterien	68		

Erste Schritte

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.
- Verstauen Sie die Verpackungsmaterialien im Karton oder entsorgen Sie sie sicher gemäß den auf der Verpackung angegebenen Anweisungen zur Abfalltrennung.

Warnungen und Sicherheitshinweise

Es ist wichtig, dass Sie vor dem Gebrauch des Geräts alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung entstehen, entfällt der Garantieanspruch.



1. Entfernen Sie niemals das Gehäuse des Geräts.
2. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
3. Schützen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten kann oder es eingeklemmt wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der das Gerät aus der Steckdose kommt. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung der auf dem Schild auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung entspricht. Ziehen Sie beim Trennen des Netzsteckers immer den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzsteckers, dass alle anderen Anschlüsse hergestellt wurden.
4. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte/Zubehörteile.
5. Lassen Sie alle Reparaturen von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, insbesondere:
 - wenn das Stromkabel beschädigt ist;
 - wenn Flüssigkeiten in das Gerät eingedrungen sind oder wenn Gegenstände in das Gerät eingeführt wurden;
 - wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde;
 - wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert;
 - oder wenn das Gerät heruntergefallen ist oder einen Stoß erlitten hat.
6. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
7. Blockieren Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
8. Achten Sie darauf, dass genügend Freiraum für die Belüftung vorhanden ist. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Oberfläche.

9. Das Gerät muss in temperierter Umgebung benutzt werden. Vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze schützen. Auf ausreichenden Abstand zu Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen, achten. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen installieren.
10. Die Batterien (Akkublock oder eingelegte Batterien) vor übermäßiger Hitze wie z. B. Sonnenlicht, Feuer usw. schützen.
11. Vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker ziehen. Keine Teile dieses Geräts schmieren. Das Gerät mit einem weichen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
12. Vergewissern Sie sich, dass Stromkabel, Stecker oder Adapter stets ungehindert zugänglich sind, damit das Gerät bei Bedarf jederzeit von der Netzsteckdose getrennt werden kann.
13. Das Gerät nicht in der Nähe von Wasserstellen benutzen. Das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser schützen. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung.
14. Bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker des Geräts ziehen.
15. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen weder mit dem Gerät noch mit dem Kabel spielen (Strangulierungsgefahr). Die Reinigung und Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
16. Dieses Gerät darf nur mit der auf der Kennzeichnung am Gerät angegebenen Schutzkleinspannung betrieben werden.
17. Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Vor dem Entfernen der Batterie das Gerät von der Stromversorgung trennen.



18. **Warnung:** Enthält Kleinteile, nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.



ACHTUNG! Gefahr von Gehörschäden

- Stellen Sie am Wiedergabegerät eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie den Kopfhörer an die Tonquelle anschließen.
- Vermeiden Sie eine zu hohe Lautstärke, insbesondere über längere Zeiträume oder bei häufiger Benutzung. Eine zu hohe Lautstärke kann zu einer dauerhaften Schädigung des Gehörs führen.



Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorliegen einer gefährlichen, nicht isolierten Spannung im Inneren des Geräts hin, die eine Stromschlaggefahr darstellen kann.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb oder die Wartung (Reparatur) in der dem Gerät beiliegenden Bedienungsanleitung hin.

Schutzklasse II	
Gleichstrom	
Wechselstrom	
Ausschließlich für den Gebrauch im Innenraum	

Verpackungsinhalt

Prüfen und identifizieren Sie den Verpackungsinhalt:

- Tragbares Kassettenradio
- Netzadapter
- Bedienungsheft

Beschreibung der Teile



1. Lautstärkeregler
2. Treble
3. Bass
4. Klinkenanschluss für Kopfhörer
5. AUX-IN
6. Funktionstaste
7. Frequenzwahlschalter
8. FM Mo. - St. (Mono / Stereo)
9. USB-Steckplatz
10. Taste für Musik
11. Anzeige für Bluetooth- LED
12. Antenne
13. Lautsprecher (Hochtöner)
14. Lautsprecher (Tieftöner)
15. Kassettensteuerungstaste
16. Kassettenfach
17. Batteriefach
18. DC-Buchse



Bedienfunktionen

EIN- UND AUSSCHALTEN

Dieses Produkt wird über den Lautstärkeregler (1) ein- und ausgeschaltet. Wenn sich der Lautstärkeregler in der Position „OFF“ befindet, ist das Produkt ausgeschaltet. Drehen Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten.

FM-RADIO

Schieben Sie die Funktionstaste (6) nach Bedarf auf „RADIO“ und wählen Sie mit dem FM-Mono-Stereo-Schalter (8) zwischen FM Mono und FM Stereo: Wählen Sie den gewünschten Radiosender durch Drehen des Frequenzwählschalters (7). Stellen Sie die Lautstärke auf die gewünschte Lautstärke ein (1): Die BASS- und TREBLE-Einstellungen können über die Bass- (3) und Treble-Regler (2) angepasst werden.

BT/USB-WIEDERGABE.

Für die Bluetooth- und USB-Wiedergabe wählen Sie den BT/USB-Wiedergabemodus über die Funktionstaste (6).

Für die USB-Wiedergabe:

Stecken Sie einen USB-Stick in den USB-Anschluss (9) und das Produkt spielt automatisch die USB-Musikdateien ab.

Die Taste BT/USB (10) drücken, um zu USB Playback zu wechseln, falls nötig.

Hinweise zur Taste ‚Music‘ (USB):

PAUSE/PLAY – Wiedergabe anhalten oder fortsetzen

REWIND(REW) – Vorheriger Titel

FAST FORWARD(FWD) – Nächster Titel

BT/USB – Zwischen USB-Wiedergabefunktion und Bluetooth-Funktion umschalten

Für die Bluetooth-Wiedergabe:

1. Drücken Sie die BT/USB-Taste oder entfernen Sie den USB-Stick aus dem USB-Steckplatz (9), woraufhin das Gerät automatisch in den Bluetooth-Modus wechselt. Nun beginnt die BT-LED-Anzeige (11) zu blinken und das Gerät ist bereit für die Kopplung.
2. Wählen Sie in Ihrer Geräteliste „BTBLASTER“ aus und koppeln Sie es.
3. Nach dem Koppeln hört die blaue LED auf zu blinken und leuchtet dauerhaft blau. Verwenden Sie „0000“, wenn eine PIN abgefragt wird.

Zur Trennung der Bluetooth-Verbindung

Schalten Sie die Einheit aus, indem Sie den Lautstärkeregler (1) gegen den Uhrzeigersinn in die OFF-Position drehen oder die Funktionstaste (6) auf den anderen Modus schieben. Denken Sie daran, auch Ihr Bluetooth-Gerät auszuschalten.

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR KASSETTEN – TASTENBESCHREIBUNG

REC(O) : Aufnahmefunktion

PLAY : Wiedergabe starten

REW : Kassette zurückspulen

FW : Kassette vorspulen

STOP : 1. Drücken Sie, um die Wiedergabe des Bandes zu stoppen
2. Drücken Sie erneut, um die Kassettenklappe zu öffnen

PAUSE : Die Bandwiedergabefunktion UNTERBRECHEN

Hinweis: Die Qualität der verwendeten Kassetten hat direkten Einfluss auf die Leistung dieses Geräts. Wir empfehlen die Verwendung von C-60-Kassetten. Längere Kassetten sind dünner und neigen eher dazu, zu reißen oder die inneren Mechanismen zu blockieren.

Wiedergabe von Kassetten

Stellen Sie die Funktionstaste (6) auf die Position „TAPE“:

1. Drücken Sie „STOP“, um die Kassettenklappe zu öffnen.
2. Legen Sie die Kassette ein und stellen Sie die Lautstärke (1) auf einen niedrigeren Pegel ein, um eine zu hohe Lautstärke zu vermeiden.
3. Drücken Sie die Kassetten-Wiedergabetaste, um die Wiedergabe zu starten.
4. Die Wiedergabe stoppt, wenn das Band im Kassettendeck das Ende erreicht hat.
5. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie „Pause“. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie diese Taste erneut.
6. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie „Stop“ und anschließend erneut, um die Kassettenklappe zu öffnen.

Aufnahme von USB/BT oder Radio auf Kassette

Stellen Sie die Funktionstaste (6) auf die Position „BT/USB“ oder „Radio“.

Stecken Sie einen USB-Stick ein oder verbinden Sie sich über Bluetooth, um die Wiedergabe zu starten, oder wählen Sie den gewünschten Radiosender aus.

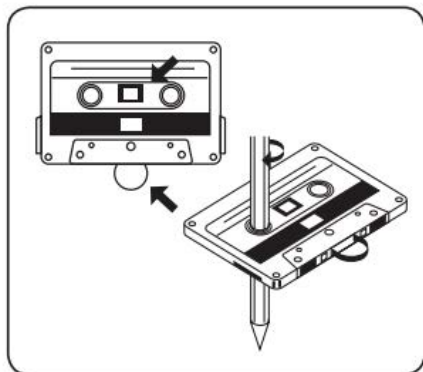
Legen Sie eine leere Kassette ein.

Drücken Sie REC, um die Aufnahme zu starten, und drücken Sie nach Abschluss der Aufnahme auf Stopp.

Bitte beachten Sie, dass die Gerätelautstärke aufgedreht werden muss, damit die Kassette abgehört werden kann.

Tipps zu Kassetten

Vergewissern Sie sich, dass die Kassette straff gespannt ist, bevor Sie sie in das Gerät einlegen. Wenn das Band nicht straff gespannt ist, kann es sich um den Kopfmechanismus wickeln und zu einem Stau führen. Verwenden Sie einen Bleistift, um die Spulen nach Bedarf aufzuwickeln und das Band straff zu spannen. Wenn der Bleistift zu dünn ist, müssen Sie einen Winkel von 45° anwenden.



Wartung und Reinigung der Kassette

Die Köpfe, die Antriebsrolle und die Andruckrolle sollten von Zeit zu Zeit gereinigt werden, um eine Ansammlung von Bandoxid zu verhindern, das die Leistung beeinträchtigt.

1. Entfernen Sie vor der Reinigung das Kassettenband.
2. Reinigen Sie den Kopf mit einem mit Methylalkohol oder einer speziell für diesen Zweck hergestellten Lösung befeuchteten Wattestäbchen von allen sichtbaren, rotbraunen Oxidablagerungen.

Achtung Kratzen Sie NICHT mit harten, scharfen oder scheuernden Gegenständen an der Oberfläche der Köpfe. Dadurch werden die Köpfe dauerhaft beschädigt.

3. Reinigen Sie die Andruckrolle, indem Sie die Oberfläche der Rolle mit dem angefeuchteten Tupfer abreiben. Drehen Sie die Rolle mit der Hand, bis die gesamte Oberfläche sauber ist.
4. Reinigen Sie die Außenflächen des Gehäuses mit einem feuchten, weichen Tuch. Verwenden Sie nur eine milde Reinigungslösung.

STROMVERSORGUNG

1. „UM-1“ (LR14) Batterieversorgung: Dieses Produkt kann mit Trockenbatterien betrieben werden. Legen Sie dazu 8 x 1,5-V-Batterien in das Batteriefach (17) ein. DC-Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.
2. Externer Netzadapter: Dieses Produkt ist mit einem externen Netzadapter ausgestattet. Schließen Sie den DC-Stecker des Netzadapters an die DC-Buchse (18) des Produkts (auf der Rückseite) an und stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose.

Warnhinweis zu den Batterien

Dieses Produkt enthält eine oder mehrere Batterie(n).

- Verwenden Sie die Batterien ordnungsgemäß, um Verletzungen oder Brände durch Auslaufen, Überhitzung, Explosion oder andere Schäden zu vermeiden.
- Lagern und bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern oder anderen gefährdeten Personen auf. Wenn sich das Batteriefach nicht richtig schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr.
- Wenn die Flüssigkeit einer Alkalibatterie mit der Haut und/oder den Augen in Berührung kommt, sofort mit klarem Wasser aus-/abspülen und einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Alkalibatterieflüssigkeit ausläuft, wischen Sie die Flüssigkeit mit einem Tuch ab und ersetzen die Batterie durch eine neue.
- Die Batterie(n) nicht verschlucken. Wenn eine Batterie verschluckt wird, kann sie in nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen und den Tod verursachen. Wenn die Batterien verschluckt werden, wenden Sie sich unverzüglich an eine Giftnotrufzentrale und suchen Sie einen Arzt auf.
- Nur AA-Ni-MH-, Alkali- oder Lithium-Batterien verwenden.
- Laden Sie diese Batterien nicht auf. Beim Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien werden Gase und/oder Wärme freigesetzt, die zu Explosionen und/oder Bränden führen können.
- Verwenden Sie keinesfalls unterschiedliche Batterietypen oder neue und alte Batterien zusammen in dem Gerät.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+ und -).
- Gleiche Batteriepole nicht miteinander in Kontakt bringen.

- Entladene Batterien umgehend entfernen. Die Batterie kann explodieren, wenn sie nicht ordnungsgemäß ausgetauscht wird oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Die Batterie mit dem gleichen oder einem gleichwertigen Modell ersetzen.
- Die Batterien (bzw. den Batteriesatz oder Akku) vor übermäßiger Hitze wie Sonnenlicht, Feuer usw. schützen.
- Batterien nicht erhitzen und nicht in Feuer oder Wasser werfen.
- Die Batterien nicht mit Metallklammern entfernen und keine Metallgegenstände wie Stiftspitzen oder Klemmen verwenden. Die Batterien nicht verformen, zerdrücken oder durchlöchern.
- Nehmen Sie Batterien nicht auseinander.
- Isolieren die Pole der Batterien bei der Entsorgung mit Klebeband, um Explosionen und Verbrennungen zu vermeiden.
- Entsorgen Sie die Batterien auf umweltfreundliche Weise
- Batterien nicht im normalen Hausmüll entsorgen.
- Achten Sie bei der Entsorgung von Batterien darauf, die örtlichen Entsorgungsvorschriften einzuhalten.

 BATTERIEWARNUNG AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichgewebe und zum Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.	
---	---



Es besteht Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird. Die Entsorgung einer Batterie im Feuer oder in einem heißen Ofen bzw. das mechanische Zerquetschen oder Zerteilen einer Batterie kann zur Explosion führen.

Der Verbleib einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zur Explosion bzw. zum Austreten von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen führen.

Batterien, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt werden, können explodieren oder es kann zum Austreten von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen kommen.

Die maximale Betriebsumgebungstemperatur des Produkts beträgt 45°C.

Bitte beachten Sie vor der Installation und Inbetriebnahme die Informationen zur Elektrik und die Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gehäuses.

Technische Daten des Geräts

Typ	Eigenschaften	Typ	Eigenschaften
Vollbereichslautsprecher	3,5 Zoll (5 W)*2	Hochtonlautsprecher	1 Zoll (0,25 W)*2
Peak-Lautsprecher	2x2,5W	Frequenzbereich ohne Kabel	BT 2402-2480 MHz FM 88-108 MHz
RMS-Leistung	2 X 2 W RMS	Bluetooth-Version	5.3
Leistungsverbrauch (Off-Modus)	0,2 W	Verzerrung	< 8 %
Leistungsaufnahme	DC12V/1,2A	Lautsprecherfrequenz	60 Hz - 20K Hz
Lautsprecherimpedanz	4 Ω	Eingang	Bluetooth 3,5 mm Aux in USB TAPE
Signal-Rausch-Verhältnis	≥ 40 dB	Treiber	3,5" 8-Ohm-Lautsprecher
Bluetooth Kopplungs-Name	BTBLASTER	Übertragungs-entfernung	10 m
Abmessungen	445x116x285 mm	EIRP	<-0,43 dBm
Modell anpassen	JF018WR-1200120VH		

Hinweis: Die maximale Verbindungsentfernung beträgt ca. 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nahe wie möglich an das Gerät, um Störungen der Verbindung zu vermeiden.

In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen kann sich das Gerät ausschalten. Der Benutzer muss dann den Akku aufladen und das Gerät zurücksetzen.

Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Bei der Entsorgung der Batterien auf den Umweltschutz achten.



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt bedeutet, dass das Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG unterliegt. Bitte informieren Sie sich über örtlichen Abfallannahmestellen, an denen elektrische und elektronische Altgeräte einer getrennten Sammlung zugeführt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht über den Hausmüll. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Weitere Informationen

- Um Energie zu sparen, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus, wenn eine bestimmte Zeit lang kein Ton ausgegeben wurde. Es kann eingeschaltet werden, indem Sie den Ein-/Aus- und Lautstärkeregler aus- und wieder einschalten.
- Wenn ein Anruf auf Ihrem Smartphone eingeht, während Musik über den BTBLASTER abgespielt wird, wird die Wiedergabe unterbrochen und nach dem Anruf wieder gestartet. (Je nach Smartphone, kann die Wiedergabe nach dem Anruf auch pausiert werden.)
- Die Wortmarke Bluetooth®, die Marke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Bigben Interactive erfolgt unter Lizenz. Die anderen Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Dieses Produkt wird im Auftrag von Bigben Interactive hergestellt und verkauft.
- Alle anderen Produkte, Dienstleistungen, Firmennamen, Marken, Handelsnamen, Produktnamen und Logos, auf die hier verwiesen wird, sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Konformitätserklärung

- Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass die Funkanlage des Typs BTBLASTER der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter der folgenden Internetadresse eingesehen werden: <https://www.bigben-interactive.de/support/>

Garantie

Für dieses Produkt gewährt Bigben eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum, außer in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums, in denen eine längere Garantiezeit gewährt wird. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Kassenbeleg für eventuelle Reklamationen aufzubewahren. Die Garantie gilt für Mängel, die auf defektes Material, fehlende Teile oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unseren technischen Support. Bei Problemen mit einem defekten Produkt wenden Sie sich bitte mit Ihrem Kassenbeleg an das Geschäft oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

HILFE

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an support@bigben-interactive.de. Unser Support-Team steht Ihnen außerdem montags bis freitags von 9:00 bis 18:00 Uhr (GMT+1) per Chat unter www.bigben-interactive.co.uk/support/ zur Verfügung.

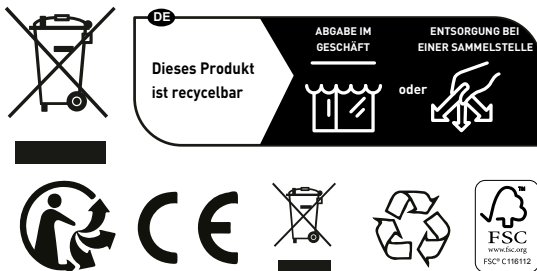
Made in China

Hergestellt durch BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - Frankreich

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel.: 02 94 94 36 91

OTHERS, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: www.bigben.fr/support (Chatbot)

or support@bigben.fr

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

www.bigben.eu

E P O K[®]

NL

BTBLASTER

BLUETOOTH CASSETTESPELER



GEBRUIKSAANWIJZING

ALVORENS DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN,
LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR
DEZE VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.

Om te beginnen	74	Technische kenmerken van het toestel	82
Waarschuwingen en veiligheidsinstructies	74	Bescherming van het milieu	82
Inhoud van de doos	76	Aanvullende informatie	83
Omschrijving van de onderdelen	77	Conformiteitsverklaring	83
Bedieningsfuncties	78	Garantie	84
Waarschuwing betreffende de batterijen	80		

Om te beginnen

- Haal het apparaat uit de doos.
- Haal alle verpakkingsmaterialen van het product.
- Doe de verpakkingsmaterialen in de doos of gooi deze veilig weg met inachtneming van de aanbevelingen voor afvalsortering op de verpakking van het apparaat.

Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

U dient alle instructies doorgelezen en begrepen te hebben voordat u dit apparaat gebruikt. In geval van schade als gevolg van het niet naleven van de instructies, zal de garantie niet van toepassing zijn.



1. De behuizing van dit apparaat nooit verwijderen.
2. Dit apparaat nooit op een ander elektronisch toestel plaatsen.
3. Het snoer zodanig beschermen dat het niet klem kan komen te zitten en dat men er niet op kan trappen, met name de stekker, het stopcontact en de uitgang van het apparaat. Zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met de spanning vermeld op het typeplaatje op de achterkant van het apparaat. Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, trek altijd aan de stekker zelf. nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Zorg ervoor dat u alle andere aansluitingen hebt gedaan voordat u de stekker in het stopcontact stopt.
4. Gebruik alleen installaties/accessoires die door de fabrikant aanbevolen worden.
5. Vertrouw reparaties van het apparaat alleen toe aan gekwalificeerde reparateurs. Het apparaat moet gerepareerd worden als het op een of andere manier beschadigd is, met name:
 - als het snoer beschadigd is;
 - als een vloeistof op het apparaat geknoeid is of een voorwerp in het apparaat gestoken is;
 - als het apparaat werd blootgesteld aan regen of vocht;
 - als het apparaat niet goed werkt;
 - of als het apparaat gevallen of gestoten is.
6. Het typeplaatje bevindt zich op de onderkant van het apparaat.
7. Blokkeer nooit de ventilatieopeningen.
8. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor een goede ventilatie. Plaats het product op een stabiel oppervlak.

9. Dit apparaat moet bij kamertemperatuur gebruikt worden, beschermd tegen direct zonlicht, open vuur of warmtebronnen, verwarmingsapparatuur, kachels en andere apparaten (met inbegrip van versterkers) die warmte produceren. Plaats dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen.
 10. De batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonnestralen, brand, enz.
 11. Haal altijd de stekker uit het stopcontact alvorens het toestel te reinigen. Geen enkel onderdeel van dit apparaat smeren. Reinig het apparaat met een zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen.
 12. Zorg ervoor dat u altijd eenvoudig toegang heeft tot het snoer, de stekker of de adapter zodat u het apparaat indien nodig kunt loskoppelen.
 13. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water. Zorg ervoor dat het niet in contact komt met druppels of spetters. Dit apparaat niet gebruiken in een vochtige of natte omgeving.
 14. Het apparaat loskoppelen tijdens onweer of als u het langere tijd niet gebruikt.
 15. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen die fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen hebben of gebrek aan ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de eventuele risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat of het snoer spelen (risico op verwurging). De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
 16. Het apparaat mag alleen van stroom voorzien worden onder zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
 17. De batterij moet uit het apparaat worden gehaald voordat dit wordt afgedankt. Om de batterij uit het apparaat te halen, moet eerst de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
18.  **Waarschuwing:** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen.



LET OP! Gevaar op gehoorschade

- Stel een laag volume op het afspeelapparaat in, voordat u de koptelefoon op de geluidsbron aansluit.
- Voorkom een te hoog volume, met name gedurende langere periodes of bij frequent gebruik. Een te luid volume kan leiden tot permanente gehoorschade.



Het symbool van een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek waarschuwt gebruikers over de aanwezigheid van gevaarlijke niet geïsoleerde elektrische spanning in het apparaat die krachtig genoeg is om een elektrische schok te veroorzaken.



Het uitroepteken in een driehoek geeft de aanwezigheid van belangrijke instructies aan met betrekking tot de functionering en het onderhoud (reparatie) in de documentatie meegeleverd met het apparaat.

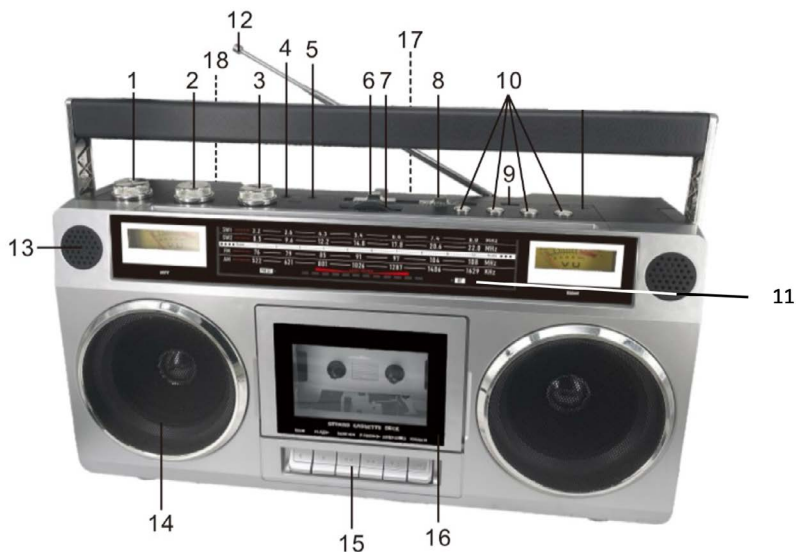
Klasse II materiaal	
Gelijkstroom	
Wisselstroom	
Alleen voor binnengebruik	

Inhoud van de doos

Controleer de inhoud van de verpakking

- Draagbare cassettespeler met radio
- Netstroomadapter
- Handleiding

Omschrijving van de onderdelen



1. Wieltje voor het volume
2. Hoge tonen
3. Lage tonen
4. Jack-ingang voor oortelefoons
5. AUX-IN
6. Functiekноп
7. Afstemknop
8. FM Mo. - St. (Mono / Stereo)
9. USB-poort
10. Muzieknop
11. Ledlampje Bluetooth
12. Antenne
13. Luidspreker (tweeter)
14. Luidspreker (woofer)
15. Bedieningsknop cassette
16. Cassettecompartiment
17. Batterijvakje
18. DC jack-ingang



Bedieningsfuncties

AAN- EN UITSCHAKELEN

Dit product wordt in- en uitgeschakeld met de volumeknop (1). Als de volumeknop op OFF staat, staat het apparaat uit. Draai de volumeknop met de klok mee om het apparaat aan te zetten.

FM-RADIO

Schuif de functietoets (6) naar "RADIO" en selecteer FM Mono of FM Stereo met de schakelaar FM Mono - Stereo (8): Selecteer de gewenste radiozender door aan de afstemknop (7) te draaien. Stel het volume in op het gewenste niveau (1): De lage tonen en hoge tonen kunnen worden aangepast met de knoppen voor de lage tonen (3) en hoge tonen (2).

AFSPELEN VIA BT/USB

Voor het afspelen via Bluetooth en USB selecteert u de BT/USB-afspeelmodus met de functietoets (6).

Voor afspelen via USB:

Steek een USB-stick in de USB-sleuf (9) en het apparaat zal automatisch USB-muziekbestanden afspelen.

Druk op de knop BT/USB (10) om indien nodig over te gaan op de USB-afspeelmodus.

Muzieknop (USB) (10) instructies:

PAUSE/PLAY - Afspelen onderbreken of hervatten

REWIND(REW)– Vorige nummer

FAST FORWARD(FWD) – Volgende nummer

BT/USB - Schakelen tussen afspeelfunctie via USB en Bluetooth

Voor afspelen via Bluetooth:

1. Druk op de BT/USB-toets of haal de USB-stick uit de USB-sleuf (9). Het apparaat schakelt dan automatisch over naar de Bluetooth-modus. Nu begint het ledlampje BT (11) te knipperen en is het apparaat klaar voor koppelen.
2. Selecteer "BTBLASTER" in de lijst op uw apparaat en koppel de twee toestellen.
3. Als de koppeling voltooid is, stopt het blauwe ledlampje met knipperen en gaat het continu blauw branden. Gebruik "0000" als een pincode wordt gevraagd.

Voor Bluetooth-ontkoppeling

Zet het apparaat uit door de volumeknop (1) tegen de klok in te draaien naar de OFF-stand of de functietoets (6) naar een andere modus te schuiven. Vergeet niet uw Bluetooth-apparaat ook uit te zetten.

GEBRUIKSAANWIJZING CASSETTESPELER - INSTRUCTIES VOOR DE KNOPPEN

REC(O) : Opnamefunctie

PLAY : Cassetteband afspelen

REW : De cassetteband terugspoelen

FW : De cassetteband vooruitspoelen

STOP : 1. Indrukken om het afspelen van de band te stoppen

2. Nogmaals indrukken om het cassettecompartiment te openen

PAUSE : De cassetteband afspeelfunctie pauzeren

Opmerking: De kwaliteit van de gebruikte cassettebandjes heeft een direct effect op de prestaties van dit apparaat. We raden aan C-60-cassettebandjes te gebruiken. Cassettebandjes die langer zijn, zijn ook dunner en kunnen eerder breken of de interne mechanismen blokkeren.

Cassetteband afspelen

Zet de functieknop (6) op "TAPE":

1. Druk op "STOP" om het cassettecompartiment te openen.
2. Plaats de cassette en stel het volume (1) lager in om een te hoog volume te voorkomen.
3. Druk op de toets PLAY om het afspelen te starten.
4. Het afspelen stopt wanneer het cassettebandje in het deck afgespeeld is.
5. Druk op "PAUSE" om het afspelen te pauzeren, druk nogmaals op deze toets om het afspelen opnieuw te starten.
6. Druk op STOP om het afspelen te stoppen en vervolgens nogmaals op Stop om het cassettecompartiment te openen.

Opnemen van USB/BT of radio naar cassetteband

Zet de functieknop (6) in de stand "BT/USB" of Radio.

Steek een USB-stick in de sleuf of maak verbinding via Bluetooth om het afspelen te starten, of selecteer de gewenste radiozender.

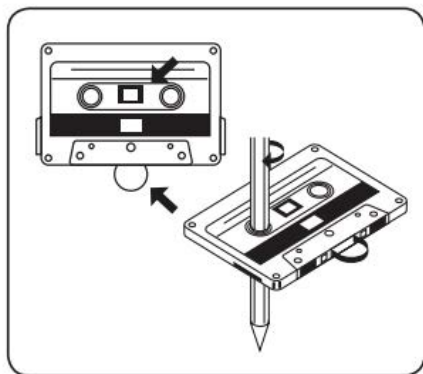
Plaats een leeg cassettebandje.

Druk op REC om de opname te starten en druk na afloop op stop.

Let op, het volume van het toestel moet worden verhoogd om het geluid op het cassettebandje te horen.

Tips voor cassettebandjes

Zorg ervoor dat het cassettebandje geen speling vertoont voordat u het in het apparaat plaatst. Als de band niet strak is aangedraaid, kan deze zich rond het afspelmecanisme wikkelen, waardoor het apparaat kan blokkeren. Gebruik een potlood om de spoelen te draaien als het cassettebandje strak opgerold moet worden. U moet een hoek van 45° aanhouden als het potlood te dun is.



Onderhoud en reiniging van cassettespeler

De koppen, capstan en aandrukrol moeten van tijd tot tijd worden gereinigd om te voorkomen dat er zich oxide vormt, wat de prestaties vermindert.

1. Verwijder het cassettebandje voordat u begint met schoonmaken.
2. Ontdoe de kop van alle zichtbare, roodbruine oxide met gebruik van een wattenstaafje bevochtigd met methylicalcohol of een oplossing die speciaal voor dit doel gemaakt is.

Let op: Schraap NIET met harde, scherpe of schurende voorwerpen over het oppervlak van de kop. Dit zal de koppen permanent beschadigen.

3. Maak de aandrukrol schoon door over het oppervlak van de rol te wrijven met het bevochtigde wattenstaafje. Draai de roller met de hand door totdat het hele oppervlak schoon is.
4. Reinig de buitenkant van de behuizing met een zachte vochtige doek. Gebruik alleen een mild sopje.

ELEKTRISCHE STROOMVOORZIENING

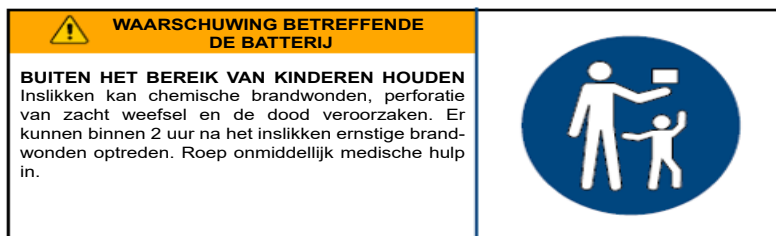
1. "UM-1" (LR14) stroomvoorziening met batterij: Dit product kan gebruikt worden met batterijen. Hiervoor moeten 8 x 1,5V batterijen in het batterijvakje (17) worden geplaatst. Batterijen worden niet meegeleverd.
2. Externe netstroomadapter: Dit product is uitgerust met een externe netstroomadapter. Sluit de gelijkstroomstekker van de netstroomadapter aan op de gelijkstroomaansluiting (18) (aan de achterkant) van het product en steek de netstroomadapter in het stopcontact.

Waarschuwing betreffende de batterijen

Dit product bevat een of meerdere batterijen.

- Gebruik de batterijen op de juiste wijze om letsels of brand als gevolg van lekkage, oververhitting, explosie, erosie of andere schade te voorkomen.
- Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen en andere kwetsbare personen. Gebruik het product niet langer als het batterijcompartiment niet goed sluit.
- Als de vloeistof van een alkalinebatterij in contact komt met uw huid en/of ogen, moet u deze onmiddellijk spoelen met schoon water en een arts raadplegen.
- Als een alkalinebatterij lekt, veeg de vloeistof er dan met een doekje af en vervang de batterij door een nieuwe.
- Slik de batterij(en) niet in. Als de batterij ingeslikt wordt, kan deze binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben. Als de batterijen worden ingeslikt, neem dan onmiddellijk contact op met een antigifcentrum en raadpleeg een arts.
- Gebruik AA Ni-MH-, alkaline- of lithiumbatterijen.
- Laad deze batterijen niet op. Het opladen van niet-oplaadbare batterijen veroorzaakt gas- en/of warmte-emissies die tot explosies en/of brand kunnen leiden.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en oude batterijen tegelijk.
- Plaats de batterijen correct volgens hun polariteit (+ en -).
- Breng dezelfde polen van de batterijen niet met elkaar in contact.
- Verwijder snel lege batterijen. De batterij kan oplossen als deze niet op de juiste manier wordt vervangen of als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
- Vervang de batterij door hetzelfde of een gelijkwaardig model.

- Batterijen (of batterijblok of batterij) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur, enz.
- Verhit de batterijen niet en gooi ze niet in vuur of water.
- Verwijder de batterijen niet met een metalen tang of gebruik geen metalen voorwerpen zoals de punt van een balpen of tangen. Voorkom dat de batterijen vervormd, geplet of doorboord worden.
- Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Bedek de uiteinden van de batterijen met plakband om explosie en verbranding te voorkomen wanneer u ze weggooit.
- Gelieve batterijen op een milieuvriendelijke manier weg te gooien
- Gooi batterijen niet weg met het gewone huisvuil.
- Wanneer u batterijen weggooit, zorg er dan voor dat u voldoet aan de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking.



Risico op brand of explosie als de batterij vervangen wordt door een verkeerd type. Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch platdrukken of snijden van een batterij kan leiden tot een ontploffing.

Een batterij blootstellen aan een extreem hoge omgevingstemperatuur kan leiden tot een ontploffing of het lekken van brandbare vloeistof of gas.

Een batterij blootstellen aan extreem lage luchtdruk kan leiden tot een ontploffing of het lekken van brandbare vloeistof of gas.

Maximale bedrijfstemperatuur van het product is 45°C.

Raadpleeg de informatie aan de buitenkant van de verpakking van het product voor informatie over elektriciteit en veiligheid voordat u het apparaat installeert en gebruikt.

Technische kenmerken van het toestel

Type	Kenmerken	Type	Kenmerken
Full range luidspreker	3.5" (5W)*2	Tweeter-luidspreker	1" (0.25W)*2
Peak Speaker	2x2,5W	Draadloze frequentie	BT 2402-2480 MHz FM 88-108 MHz
RMS-vermogen	2 x 2 W RMS	Bluetooth-versie	5.3
Energieverbruik (off-modus)	0,2 W	Vervorming	< 8 %
Stroomtoevoer	DC12V, 1.2A	Frequentie luidspreker	60 Hz - 20K Hz
Luidspreker-impedantie	4Ω	Ingang	Bluetooth 3.5mm AUX IN USB CASSETTE
S/N-ratio	≥40dB	Driver	3.5" 4Ohms luidspreker
Koppelingsnaam van Bluetooth	BTBLASTER	Transmissie-afstand	10 m
Afmetingen	445x116x285 mm	EIRP	<-0,43 dBm
Adaptermodel	JF018WR-1200120VH		

Opmerking: De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-speaker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken.

In een omgeving met elektrostatische ontladingen, kan het toestel uitschakelen. De gebruiker moet dan de batterij opladen en het toestel resetten.

Bescherming van het milieu



Uw product is ontworpen en vervaardigd uit materialen en onderdelen van hoge kwaliteit die gerecycled en hergebruikt kunnen worden. Het is belangrijk op de hoogte te zijn van de milieuaspecten en het correct weggooien van de batterijen.



De doorgestreepte afvalcontainer op een product betekent dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96 /EG valt. Vraag na bij uw gemeente waar u elektrische en elektronische producten kunt afdanken. Houd u aan de plaatselijke regels en gooi uw afgedankte producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Een juiste afvoer van dit product draagt bij aan het voorkomen van schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Aanvullende informatie

- Om stroom te besparen zal het apparaat automatisch in slaapstand gaan wanneer er gedurende een bepaalde tijd geen geluid uitkomt. Het kan worden ingeschakeld door de aan/uit/volumeknop uit en weer in te schakelen.
- Als er een oproep binnenkomt terwijl BTBLASTER is aangesloten op uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek, zal het pauzeren tijdens het gesprek en weer verdergaan als het gesprek beëindigd is. (Soms zal het op pauze blijven staan na beëindiging van het gesprek, dit is afhankelijk van uw mobiele telefoon.)
- Het woord Bluetooth®, het merk en het logo zijn handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en Bigben Interactive gebruikt deze merken onder licentie. Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.
- Dit product wordt vervaardigd en verkocht onder de verantwoordelijkheid van Bigben Interactive.
- Alle andere producten, diensten, bedrijfsnamen, handelsmerken, handelsnamen, productnamen en logo's waarnaar hierin wordt verwezen, zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Conformiteitsverklaring

- Bigben Interactive verklaart bij deze dat radioapparatuur van het type BTBLASTER voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige EU-conformiteitsverklaring is te raadplegen op de volgende website: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Garantie

Bigben geeft een garantie van 2 jaar op dit product vanaf de datum van aankoop behalve in de landen van de Economische Europese Ruimte waarin de garantie langer is. Wij raden u aan uw kassabon te bewaren voor het geval er klachten zijn. De garantie dekt defecten te wijten aan een materieel defect, een ontbrekend onderdeel of een fabricagefout. Neem in dat geval contact op met de dienst technische ondersteuning. Wanneer het product defect is, dient u naar uw verkooppunt te gaan met uw kassabon. De garantie dekt geen problemen door niet-conform gebruik.

HULP

Neem voor technische problemen contact op met support@bigben.fr. Ons Support Team is ook bereikbaar via de chat op www.bigben-interactive.co.uk/support/ van maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur (GMT+1).

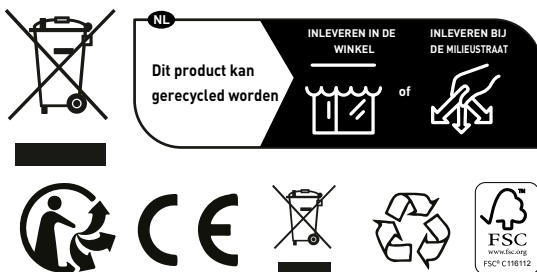
Made in China

Vervaardigd door BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - Frankrijk

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel.: 02 94 94 36 91

OTHERS, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: www.bigben.fr/support (Chatbot)

or support@bigben.fr

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

www.bigben.eu

E P O K[®]

PL

BTBLASTER

ODTWARZACZ KASETOWY BLUETOOTH



INSTRUKCJA OBSŁUGI

**PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ
INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA
W PRZYSZŁOŚCI.**

Przed rozpoczęciem użytkowania	86	Specyfikacja techniczna urządzenia	94
Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa	86	Ochrona środowiska	94
Zawartość opakowania	88	dodatkowe	95
Opis części	89	Deklaracja zgodności	95
Funkcje sterowania	90	Gwarancja	96
Ostrzeżenie o baterii	92		

Przed rozpoczęciem użytkowania

- Wyjąć urządzenie z pudełka.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z produktu.
- Materiały opakowaniowe umieścić w pudełku lub zutylizować je w bezpieczny sposób zgodnie z instrukcją w zakresie recyklingu podaną na opakowaniu urządzenia.

Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa

Przed użyciem tego urządzenia należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje. W przypadku uszkodzenia wynikającego z nieprzestrzegania instrukcji gwarancja nie ma zastosowania.



1. Nigdy nie zdejmować obudowy tego urządzenia.
2. Nigdy nie kłaść tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
3. Chronić przewód zasilający przed nadeptaniem lub ściśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, gniazdach i wyjściach urządzenia. Upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce z tyłu urządzenia. Odłączając wtyczkę sieciową od gniazdka, należy zawsze trzymać za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za przewód. Przed podłączeniem do gniazdka upewnić się, że podłączono wszelkie inne przyłącza.
4. Używać tylko dodatków i akcesoriów zalecanych przez producenta.
5. Wszelkie naprawy urządzenia należy pozostawić wykwalifikowanym osobom zajmującym się naprawami. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, w szczególności:
 - jeśli uszkodzony jest przewód zasilający;
 - w przypadku rozlania cieczy lub włożenia przedmiotów obcych do urządzenia;
 - jeśli urządzenie zostało wystawione na deszcz lub wilgoć;
 - jeśli urządzenie nie działa prawidłowo;
 - jeśli urządzenie zostało upuszczone lub uderzone.
6. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.
7. Nigdy nie blokować otworów wentylacyjnych.
8. Należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca w celu wentylacji. Należy umieścić produkt na stabilnej powierzchni.

9. To urządzenie należy stosować w klimacie umiarkowanym, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, otwartego ognia lub ciepła, grzejników, kuchenek lub wszelkich innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które generują ciepło. Nie montować go w pobliżu źródeł ciepła.
10. Baterie (akumulator lub włożone baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, na przykład na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.
11. Przed czyszczeniem odłączyć wtyczkę od gniazdka. Nie smarować żadnej części tego urządzenia. Czyścić miękką szmatką. Nie używać materiałów ściernych ani agresywnych środków czyszczących.
12. Należy się upewnić, że zawsze jest możliwy łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza, aby w razie potrzeby móc odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego.
13. Nie używać tego urządzenia w pobliżu punktu wodnego. Nie może wejść ono w kontakt z kroplami ani rozpryskami. Nie używać tego urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
14. Odłączyć to urządzenie podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
15. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją ryzyko związane z korzystaniem z urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani przewodem (ryzyko uduszenia). Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia.
16. To urządzenie można zasilć wyłącznie bardzo niskim napięciem bezpiecznym odpowiadającym oznaczeniom na urządzeniu.
17. Przed użyciem z urządzenia należy wyjąć baterię. Na czas usuwania baterii urządzenie należy odłączyć od zasilania.



18. **Ostrzeżenie:** Nieodpowiednie dla dzieci młodszych niż 36 miesięcy z powodu małych części.



UWAGA! Ryzyko uszkodzenia słuchu

- Przed podłączeniem słuchawek do źródła dźwięku należy ściszyć głośność w urządzeniu odtwarzającym.
- Należy unikać słuchania bardzo głośno ustawionych nagrań, zwłaszcza często lub przez długi czas. Zbyt głośno nastawiona muzyka może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.



Symbol błyskawicy w trójkącie równobocznym ostrzega użytkowników o znajdujących się wewnątrz urządzenia niebezpiecznych nieizolowanych napięciach elektrycznych, które są wystarczająco silne, aby stwarzać ryzyko porażenia prądem.



Wykrzyknik w trójkącie wskazuje na obecność ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (naprawy) w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

Materiał klasy II	
Prąd stały	
Prąd zmienny	
Tylko do użytku w pomieszczeniach	

Zawartość opakowania

Sprawdzić i zidentyfikować zawartość opakowania:

- Przenośne radio kasetowe
- Zasilacz AC
- Broszura z instrukcją obsługi

Opis części



1. Pokrętko głośności
2. Tony wysokie
3. Tony niskie
4. Gniazdo słuchawkowe
5. AUX-IN
6. Pokrętko funkcyjne
7. Pokrętko do strojenia
8. FM Mo. - St. (Mono / Stereo)
9. Gniazdo USB
10. Przycisk odtwarzania muzyki
11. Kontrolka LED Bluetooth
12. Antena
13. Głośnik (wysokotonowy)
14. Głośnik (niskotonowy)
15. Przycisk sterowania kaseta
16. Komora na taśmę
17. Komora akumulatora
18. DC JACK



Funkcje sterowania

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Ten produkt można włączać i wyłączać pomocą przycisku głośności (1). Gdy przycisk głośności znajduje się w pozycji OFF, produkt jest wyłączony. Obrócić pokrętkę głośności zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a urządzenie włączy się.

RADIO FM

W razie potrzeby przesunąć przycisk funkcyjny (6) do pozycji „RADIO” i wybrać opcję FM Mono lub FM Stereo za pomocą przełącznika FM Mono - Stereo (8): Wybrać żądaną stację, obracając przycisk TUNING (7). Ustawić żądany poziom głośności (1): Tony BASS i TREBLE można regulować za pomocą pokręteł tonów niskich (3) i wysokich (2).

ODTWARZANIE BT/USB

W przypadku odtwarzania z Bluetooth i USB, wybrać tryb odtwarzania BT/USB za pomocą przycisku funkcyjnego (6).

W przypadku odtwarzania z USB:

Włożyć pamięć USB do gniazda USB (9), a produkt automatycznie zacznie odtwarzać pliki muzyczne zapisane na USB.

W razie potrzeby nacisnąć przycisk BT/USB (10), aby włączyć odtwarzanie z USB.

Instrukcja do przycisku Muzyka (USB) (10):

PAUSE/PLAY – Zawieszanie lub wznowianie odtwarzania

REWIND(REW) – Poprzedni utwór

FAST FORWARD(FWD) – Następny utwór

BT/USB – Przełączanie między funkcją odtwarzania USB a funkcją Bluetooth

W celu odtwarzania przez Bluetooth:

1. Nacisnąć przycisk BT/USB lub odłączyć pamięć USB od gniazda USB (9), a urządzenie automatycznie przełączy się w tryb Bluetooth. Teraz wskaźnik LED BT (11) zacznie migać, a urządzenie będzie gotowe do parowania.
2. Z listy urządzeń wybrać i sparować urządzenie „BTBLASTER”.
3. Po sparowaniu niebieska dioda LED przestanie migać i zmieni kolor na niebieski. Wpisać „0000”, jeśli wymagany jest pin.

Rozłączanie Bluetooth

Wyłączyć urządzenie, obracając pokrętkę głośności (1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, do pozycji OFF lub ustawiając przycisk funkcyjny (6) na inny tryb. Pamiętać o wyłączeniu zasilania urządzenia Bluetooth.

INSTRUKCJA OBSŁUGI KASETY – INSTRUKCJA OBSŁUGI PRZYCISKÓW

REC(O): Funkcja nagrywania

PLAY: Rozpoczęcie odtwarzania taśmy

REW: Przewijanie taśmy kasety

FW: Szybkie przewijanie kasety do przodu

STOP: 1. Nacisnąć, aby zatrzymać odtwarzanie taśmy

2. Nacisnąć ponownie, aby otworzyć komorę na kasety

PAUSE: Pauzowanie funkcji odtwarzania taśmy

Uwaga: Jakość używanych kaset magnetofonowych ma bezpośredni wpływ na wydajność urządzenia. Zalecamy stosowanie taśm C-60. Taśmy dłuższe niż ta są cieńsze i bardziej podatne na zerwanie lub wpłatanie się w wewnętrzne mechanizmy.

Odtwarzanie kaset magnetofonowych

Przełącznik wyboru funkcji (6) ustawić w pozycji „TAPE”:

1. Nacisnąć przycisk „STOP”, aby otworzyć komorę na kasety.
2. Włożyć taśmę i ustawić głośność (1) na niższy poziom, aby uniknąć nadmiernej głośności.
3. Nacisnąć przycisk PLAY, aby rozpocząć odtwarzanie.
4. Odtwarzanie zostanie zatrzymane, gdy taśma w odtwarzaczu dojdzie do końca.
5. Aby zapauzować odtwarzanie, nacisnąć przycisk „PAUSE”. Aby wznowić odtwarzanie, nacisnąć ten przycisk ponownie.
6. Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk STOP, a następnie nacisnąć ponownie, aby otworzyć komorę kasety.

Nagrywanie z USB/BT lub radia na kasety

Przełączyć pokrętkę funkcyjną (6) do pozycji „BT/USB” lub Radio.

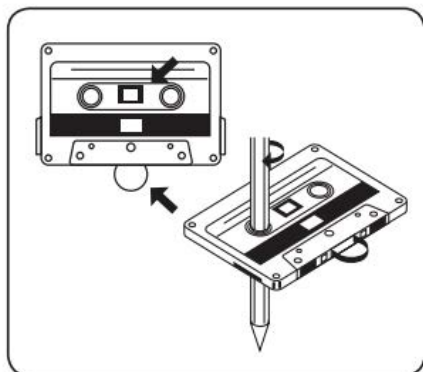
Podłączyć USB lub Bluetooth, aby rozpocząć odtwarzanie, lub wybrać żądaną stację radiową. Włożyć pustą taśmę.

Nacisnąć REC, aby rozpocząć nagrywanie i nacisnąć Stop po jego zakończeniu.

Aby usłyszeć dźwięk nagrany na kasety, należy zwiększyć głośność urządzenia.

Wskazówki dotyczące kaset

Przed włożeniem kasety do nagrywarki należy upewnić się, że nie ma na niej luzu. Jeśli taśma nie jest naprężona, może owijać się wokół mechanizmu głowicy, co doprowadzi do zakleszczenia. W razie potrzeby użyć ołówka, aby nawinąć taśmę na szpulę i usunąć luz taśmy. Jeśli ołówek jest zbyt cienki, należy trzymać go pod kątem 45°.



Konserwacja i czyszczenie kasety

Głowice, wałek napędowy i rolkę dociskową należy od czasu do czasu czyścić, aby zapobiec gromadzeniu się tlenku taśmy, co pogarsza wydajność urządzenia.

1. Przed czyszczeniem należy wyjąć taśmę.
2. Oczyszczyć głowicę z widocznego, czerwono-brązowego tlenku za pomocą wacika zwilżonego alkoholem metylowym lub innym roztworem wyprodukowanym specjalnie do tego celu.

Uwaga: NIE WOLNO skrobać powierzchni głowicy twardymi, ostrymi lub ściernymi przedmiotami. Spowoduje to trwałe uszkodzenie głowicy.

3. Wyczyścić rolkę dociskową, szorując jej powierzchnię zwilżonym wacikiem. Obracać rolkę ręcznie, aż cała powierzchnia będzie czysta.
4. Wyczyścić zewnętrzne powierzchnie obudowy wilgotną, miękką ściereczką. Używać tylko łagodnego roztworu wody z detergentem.

DOPROWADZANA MOC

1. Zasilanie bateryjne „UM-1” (LR14): Ten produkt może być zasilany suchymi bateriami. W komorze baterii (17) należy umieścić 8 baterii 1,5 V. Bateria DC nie jest dostarczana.
2. Zewnętrzny zasilacz AC: Ten produkt jest wyposażony w zewnętrzny zasilacz AC. Podłączyć wtyczkę DC zasilacza AC do gniazda DC produktu (18) (z tyłu), a następnie podłączyć zasilacz AC do gniazdka sieciowego.

Ostrzeżenie o baterii

Ten produkt zawiera baterię lub baterie.

- Używać baterii prawidłowo, aby uniknąć obrażeń ciała lub pożaru spowodowanego wyciekami, przegrzaniem, wybuchem, erozją lub innymi uszkodzeniami.
- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i innych narażonych osób. Jeśli komora (komory) baterii nie jest prawidłowo zamknięta, przestań korzystać z produktu.
- Jeśli płyn z baterii alkalicznej wejdzie w kontakt ze skórą i/lub oczami, natychmiast przemyć je czystą wodą i skonsultować się z lekarzem.
- Jeśli dojdzie do wycieku płynu z baterii alkalicznej, wytrzeć płyn szmatką i wymienić baterię na nową.
- Nie połykać baterii (baterii). Połknięcie baterii może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci. W razie połknięcia baterii natychmiast skontaktować się z centrum kontroli zatruc oraz z lekarzem.
- Używać baterii AA Ni-MH, alkalicznych lub litowych.
- Nie ładować tych baterii. Ładowanie baterii jednorazowych powoduje emisję gazów i/lub ciepła, które mogą powodować wybuchy i/lub pożary.
- Nie używać jednocześnie różnych typów baterii ani nowych i starych baterii.
- Włożyć baterie zgodnie z polaryzacją (+ i -).
- Nie należy zwierać tych biegunów baterii.
- Szybko wyjąć rozładowane baterie. Istnieje ryzyko wybuchu baterii w przypadku nieprawidłowej wymiany lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi czas.
- Wymienić baterię na ten sam lub równoważny model.
- Baterie (akumulator lub włożone baterie) nie mogą być wystawiane na działanie nadmiernego ciepła, na przykład na bezpośrednie światło słoneczne, ogień itp.
- Nie podgrzewać baterii ani nie wrzucać ich do ognia lub wody.
- Nie wyjmować baterii metalową pęsetą ani nie używać żadnych metalowych przedmiotów, takich jak końcówka pióra lub szczypce. Unikać deformacji, zginięcia i przebijania baterii.
- Nie rozbierać baterii.
- Zakryj końce baterii taśmą, aby zapobiec wybuchowi i spaleniowi po utylizacji.
- Podczas utylizacji baterii wykazać dbałość o środowisko

- Nie wyrzucać baterii wraz ze zwykłymi odpadami domowymi.
- Podczas utylizacji baterii należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.

 OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI Połknięcie może doprowadzić do oparzeń chemicznych, perforację tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia. Natychmiast poszukać pomocy medycznej.	
--	---



Ryzyko pożaru lub wybuchu w razie wymiany baterii na baterię nieodpowiedniego typu. Wrzucanie baterii do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne zgniatanie lub cięcie baterii może spowodować wybuch.

Pozostawienie baterii w pobliżu źródła skrajnie wysokiej temperatury może spowodować wybuch lub wyciek palnej cieczy lub gazu.

Poddanie baterii działaniu wyjątkowo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Maksymalna temperatura otoczenia podczas pracy produktu to 45°C.

Przed instalacją lub włączeniem urządzenia należy zapoznać się z danymi podanymi na opakowaniu zewnętrznym, aby uzyskać informacje dotyczące instalacji elektrycznej i bezpieczeństwa.

Specyfikacja techniczna urządzenia

Typ	Specyfikacje	Typ	Specyfikacje
Głośnik pełnozakresowy	3,5" (5W)*2	Głośnik wysokotonowy	1" (0,25 W)*2
Głośnik szczytowy	2x2,5W	Częstotliwość bezprzewodowa	BT 2402-2480 MHz FM 88-108 MHz
Moc RMS	2 x 2 W RMS	Wersja Bluetooth	5.3
Pobór mocy (wyłączony)	0,2 W	Zniekształcenie	< 8%
Wejście zasilania	DC 12 V, 1,2 A	Częstotliwość głośnika	60 Hz - 20K Hz
Impedancja głośnika	4 Ω	Wejście	Bluetooth Wejście 3,5 mm AUX IN USB TASMA
Stosunek S/N	≥40 dB	Napęd	3,5" 4 Ohm głośnik
Nazwa parowania Bluetooth	BTBLASTER	Zasięg transmisji	10 m
Wymiary	445 x 116 x 285 mm	EIRP	<-0,43 dBm
Model zasilacza	JF018WR-1200120VH		

Uwaga: maksymalny zasięg połączenia wynosi około 10 metrów. Aby uniknąć zakłóceń, głośnik Bluetooth należy umieścić jak najbliżej urządzenia.

W środowisku, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, urządzenie może się wyłączyć. Użytkownik musi wówczas naładować baterię i ponownie uruchomić urządzenie.

Ochrona środowiska



Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać.

Należy zwrócić uwagę na aspekty utylizacji baterii związane z ochroną środowiska.



Gdy na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt podlega Dyrektywie Europejskiej 2002/96/CE. Z pytaniami należy zwrócić się do lokalnego systemu selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać starych urządzeń wraz z odpadami domowymi. Zapewniając utylizację tego produktu, użytkownik pomaga również zapobiegać potencjalnie negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Informacje dodatkowe

- W celu zaoszczędzenia energii, gdy urządzenie nie emituje żadnego dźwięku przez pewien czas, to automatycznie przechodzi w tryb czuwania. Można je włączyć, wyłączając i ponownie włączając pokrętko zasilania/głośności.
- Jeśli nadejdzie połączenie telefoniczne, gdy urządzenie BTBLASTER jest połączone z telefonem komórkowym w celu odtwarzania muzyki, odtwarzanie zostanie wstrzymane natychmiast po odebraniu połączenia i wznowione po zakończeniu połączenia. (Czasami odtwarzanie nie zostanie wznowione po zakończeniu połączenia, zależy to od telefonu komórkowego.)
- Słowo Bluetooth®, znak i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez BigBen Interactive jest objęte licencją. Wszystkie inne marki i nazwy handlowe są własnością podmiotów, które je posiadają.
- Produkt został wyprodukowany i sprzedany na odpowiedzialność Bigben Interactive.
- Wszystkie inne produkty, usługi, nazwy firm, znaki towarowe, nazwy handlowe, nazwy produktów i logo wymienione w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Deklaracja zgodności

- Niniejszym Bigben Interactive oświadcza, że sprzęt radiowy typu BTBLASTER jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

Gwarancja

Ten produkt jest objęty gwarancją firmy Bigben przez 2 lata od daty zakupu, z wyjątkiem krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego oferujących dłuższy okres gwarancji. Zalecamy zachowanie paragonu kasowego na wypadek ewentualnej reklamacji. Gwarancja obejmuje awarie spowodowane wadami materiałowymi, brakiem elementu lub wadą fabryczną. W takim przypadku należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego naszej firmy. W przypadku jakichkolwiek problemów z wadliwym produktem należy udać się do miejsca jego zakupu z paragonem kasowym. Gwarancja nie obejmuje problemów związanych z niewłaściwym użytkowaniem.

WSPARCIE TECHNICZNE

W przypadku jakichkolwiek problemów technicznych prosimy o kontakt pod adresem support@bigben.fr. Nasz zespół wsparcia jest również dostępny za pośrednictwem czatu na stronie www.bigben-interactive.co.uk/support/ od poniedziałku do piątku w godzinach 9:00-18:00 (GMT+1).

Wyprodukowano w Chinach

Wyprodukowane przez BIGBEN INTERACTIVE SA

396-466, Rue de la Voyette CRT2

59273 FRETIN - Francja

www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396-466, rue de la Voyette - CRT2

59273 Fretin, France

Vertrieben von Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Distribué par Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Boulevard d'Angleterre 2 / Bte 4

1420 Braine l'Alleud

Gedistribueerd door Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L.

Pol. Ind. Can Salvatella - Avda. Arraona 54-56

08210 Barberà del Vallès (BCN) - España

Distribuito da Metronic Italia s.r.l.

via Marconi 31, 20071 Vermezzo con Zelo (MI), Italia

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés)

9h-12h / 14h-17h : 02 47 34 63 38

9h-18h : www.bigben.fr/support (Chatbot)

ou support@bigben.fr

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA / PORTUGAL, soporte@metronic.com

Tel.: +34 93 713 26 25

ITALIA, tecnico@metronic.com - Tel.: 02 94 94 36 91

OTHERS, from monday to friday (except on public holidays)

9.00 am - 6.00 pm: www.bigben.fr/support (Chatbot)

or support@bigben.fr

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

www.bigben.eu